

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **77 (1959)**

Heft 280

PDF erstellt am: **02.05.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Parait tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 280

Bern, Dienstag 1. Dezember 1959

77. Jahrgang — 77<sup>e</sup> année

Berne, mardi 1<sup>er</sup> décembre 1959

N° 280

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telefon Nummer (031) 21560  
Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 27.50, halbjährlich Fr. 15.50, vierteljährlich Fr. 8.— zwei Monate Fr. 6.50, ein Monat Fr. 3.50;  
Ausland: jährlich Fr. 40.— Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionspreis: 22 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift „Die Volkswirtschaft“: Fr. 10.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 21560  
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 27 fr. 50; un semestre 15 fr. 50; un trimestre 8.— fr.; deux mois 5.50 fr.; un mois 3.50 fr.; étranger: fr. 40.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 22 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle „La Vie économique“: 10 fr. 50.

## Inhaltsverzeichnis II. Halbjahr 1959

Zur Bestimmung der Auflage des Inhaltsverzeichnisses benötigen wir die Vorausbestellung derjenigen Abonnenten, die dieses Nachschlagewerk verwenden. Wir bitten deshalb alle Bezüger des Blattes, welche auf unentgeltliche Abgabe des Verzeichnisses Anspruch erheben, uns den im heutigen Inseratenteil abgedruckten Bestellschein ausgefüllt sofort zurückzusenden. Vorausbestellungen auf später erscheinende Inhaltsverzeichnisse können nicht jetzt schon angenommen werden. Aus technischen Gründen benötigen wir für jedes neue Halbjahresverzeichnis einen neuen Bestellschein. Dies gilt auch für Bibliotheken.

Diejenigen Amtstellen, die das Schweizerische Handelsamtsblatt von Gesetzes wegen beziehen (Betreibungsämter, Handelsregisterführer und deren Aufsichtsbehörden) wollen sich nicht melden; sie werden ohne weiteres bedient.

Der Versand erfolgt voraussichtlich im Frühling 1960; er wird im Blatt bekannt gemacht.

Solange Vorrat können einige frühere Verzeichnisse noch abgegeben werden; Preis Fr. 2.50 je Stück.

Die Administration des Blattes.

## Répertoire du deuxième semestre de 1959

Afin de pouvoir déterminer à temps le chiffre de tirage du répertoire semestriel, nous avons besoin des commandes anticipées des abonnés qui se servent de cette source de documentation. Nous prions donc tous les abonnés qui désirent recevoir ce répertoire à titre gratuit de bien vouloir remplir et nous retourner tout de suite la souche de commande se trouvant à l'avant-dernière page du présent numéro. Nous faisons toutefois remarquer que nous ne pouvons noter déjà maintenant des commandes anticipées pour des répertoires de futurs semestres. Pour des raisons techniques il est indispensable que nous recevions une nouvelle commande chaque fois qu'un répertoire est avisé dans la feuille (ceci concerne aussi les bibliothèques).

Les instances qui reçoivent la Feuille officielle suisse du commerce sur la base de prescriptions légales (offices des poursuites, Messieurs les préposés au registre du commerce et les autorités de surveillance) n'ont pas besoin de s'annoncer; le répertoire leur sera envoyé sans autre.

L'expédition du répertoire aura lieu au printemps 1960. Un avis en fera part dans la Feuille.

Quelques répertoires de semestres antérieurs sont encore disponibles; prix: fr. 2.50 l'exemplaire.

Administration de la Feuille officielle suisse du commerce.

### Inhalt — Sommaire — Sommario

#### Amthlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.  
Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.  
Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marche di fabbrica e di commercio 177807-177830.  
Gemeinnützige Genossenschaft Auslandschweizer-Ferienhaus Klosters.

#### Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Schweizerisch-schwedischer Warenverkehr. — Trafic commercial entre la Suisse et la Suède.  
Verfügung der Eidgenössischen Alkoholverwaltung über den Bezug von Ausgleichsgebühren. — Ordonnance de la Régie fédérale des alcools concernant la perception de droits de compensation.  
Gesandtschaften und Konsulate. — Légations et consulats.

## Amthlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

### Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

#### Auftrufe — Sommations

Es wird vermisst: Schuldbrief vom 4. September 1944, Beleg I/1939 im II. Rang, von Fr. 2500.—, lautend zugunsten des Hermann August Ammann, 1881, Rudolfs sel., von Roggwil, Privatier in Rothrist, das Grundpfandrecht haftend auf der Liegenschaft Roggwil Grundbuchblatt Nr. 225 des Ammann Hans, 1921, Arnolds, Druckereiarbeiter, von Roggwil, wohnhaft Bergstrasse, Roggwil.

Der allfällige, unbekante Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, denselben binnen Jahresfrist von der ersten Bekanntmachung an gerechnet dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung des Titels erfolgt. (632<sup>a</sup>)

Aarwangen, den 27. November 1959. Der Gerichtspräsident: Briner.

Es wird vermisst: Inhaber-Schuldbrief vom 11. November 1931, von Fr. 40 000.—, haftend im 1. Range auf GB Zofingen Nr. 1359, lautend auf Gottlieb Müller-Steiner sel., gewesener Baumeister, Zofingen, als Schuldner. An den allfälligen Inhaber dieses Inhaber-Schuldbriefes ergeht hiermit die öffentliche Aufforderung, diesen binnen eines Jahres, d. h. bis am 5. Dezember 1960, dem Bezirksgericht Zofingen vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (634)

Zofingen, 30. November 1959. Bezirksgericht Zofingen.

Il pretore del distretto di Riviera, in relazione all'istanza 25 novembre 1959 dell'on.do Patriziato di Iragna, diffida lo sconosciuto detentore del titolo ipotecario al portatore di 10 000 fr. (diecimila), costituito il 2 aprile 1935 con rogito N° 3164 del notaio avv. Antonio Antognini in Biasca, iscritto nel registro fondiario il 6 aprile 1935 sotto il N° 18, gravante il mappali N° 16, 17, 23, 27, 32, 33, 73, 852, 856, 857, 858, 859, 860, 861, 862, 863, 864, 865, 866, 867, 868, 869, 870, 871, 872/p., 873, 4195, 58, 59, 4197/A, 4197/B, 4225, 4263, 4264, 4265, 852/A, 852/B posti in territorio di Iragna, di proprietà dell'on.do Patriziato di Iragna, a volerlo produrre alla pretura di Riviera entro il 15 dicembre 1960 sotto comminatoria di ammortamento. (625<sup>a</sup>)

Biasca, 25 novembre 1959. Il pretore: Avv. F. Ferrari.

## Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

### Kantone/Cantons/Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Zug, Fribourg, Solothurn, Schaffhausen, Appenzell A.-Rh., Aargau, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

### Zürich — Zurich — Zurigo

#### Berichtigung.

Prodecor A.G., in Zürich 1. Die am 17. November 1959 eingetragene und im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 271 vom 20. November 1959, Seite 3182, publizierte Statutenänderung wurde von der Generalversammlung vom 22. Juni 1959 (nicht 1956) beschlossen.

#### 25. November 1959. Waren aller Art.

Schild, Hiltbrunner AG., in Zürich 11 (SHAB. Nr. 2 vom 6. Januar 1959, Seite 15), Waren aller Art, insbesondere Handel mit Glasartikeln. Durch Beschluss der Generalversammlung vom 13. Oktober 1959 wurde die Gesellschaft aufgelöst. Das Vermögen ist nach Angabe der Beteiligten liquidiert. Aktiven und Passiven sind von der «Schild, Hiltbrunner AG. vormals Kristallwerk Zürich A.G.», in Zürich, übernommen worden. Die Löschung der Firma kann noch nicht erfolgen, weil ihr die Eidgenössische Steuerverwaltung und die Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich noch nicht zugestimmt haben.

#### 25. November 1959. Glas- und Kristallwaren usw.

Kristallwerk Zürich A.G., in Zürich 11 (SHAB. Nr. 2 vom 6. Januar 1959, Seite 15), Glas- und Porzellanwaren. Die Generalversammlungen vom 17. August 1957 und 13. Oktober 1959 haben die Statuten geändert. Die Firma lautet neu Schild, Hiltbrunner AG. vormals Kristallwerk Zürich A.G. Zweck der Gesellschaft sind Herstellung und Veredlung von Glas- und Kristallwaren sowie Import von und Handel mit Waren aller Art, insbesondere Glas-, Porzellan-, Steingut- und Geschenkartikeln. Sie ist befugt, sich an andern Unternehmen im In- und Ausland, die gleiche oder ähnliche Zwecke verfolgen, zu beteiligen oder solche Unternehmen zu erwerben, und kann Grundstücke und Immobilien erwerben und veräussern. Die Gesellschaft hat Aktiven und Passiven der «Schild, Hiltbrunner AG.», in Zürich, übernommen. Durch Vernichtung von 70 Aktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital im Sinne von Art. 735 OR von Fr. 300 000 auf Fr. 230 000, zerfallend in 230 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000, herabgesetzt worden. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 7 Mitgliedern. Hans Schild, Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt jetzt in Zürich. Neu wurde mit Kollektivunterschrift zu zweien als Mitglied des Verwaltungsrates gewählt Max Hiltbrunner, von Sumiswald, in Lausanne.

#### 25. November 1959.

Musik-Vertrieb A.G., in Zürich 9 (SHAB. Nr. 227 vom 29. September 1958, Seite 2606). Die Generalversammlung vom 22. Oktober 1959 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 2000 neuen Namenaktien zu Fr. 100 ist das Grundkapital von Fr. 600 000 auf Fr. 800 000 erhöht worden. Es zerfällt in 8000 Namenaktien zu Fr. 100 und ist voll einbezahlt.

#### 25. November 1959. Mineralöle, Apparate usw.

Steiner, Mineralöl und Chemikalien A.G., in Zürich 4 (SHAB. Nr. 141 vom 22. Juni 1959, Seite 1770). Die Generalversammlung vom 9. November 1959 hat die Statuten geändert. Die Firma lautet neu Petrofrance (Schweiz) A.G. (Petrofrance [Suisse] S.A.) (Petrofrance [Svizzera] S.A.) (Petrofrance [Switzerland] Ltd.). Zweck der Gesellschaft sind: Import, Vertrieb, Umformung bzw. Raffinage, Transport, Lagerung, Verteilung und Export von Mineralölen, deren Unterprodukten und Derivaten, vornehmlich aus der Produktion der Petrofrance, sowie Handel mit Treib-, Heiz- und Schmierstoffen aller Art; Kauf, Verkauf und Vermietung von Apparaten und Installationen aller Art, welche die Fabrikation, den Transport, die Lagerung

und die Verteilung der vorerwähnten Produkte ermöglichen; Uebnahme von Beteiligungen an ähnlichen Geschäften in jeglicher Form im In- und Ausland; Durchführung aller Geschäfte, die dem Gesellschaftszweck förderlich sind, mit ihm zusammenhängende oder ihm dienlich oder förderlich sind.

25. November 1959.

Giesserei Brunner & Co. Aktiengesellschaft, in Uster (SHAB. Nr. 246 vom 19. Oktober 1956, Seite 2650). Richard Brunner-Weber – dieser infolge Todes – und Oscar Brunner-Keller sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu sind in den Verwaltungsrat gewählt worden Emma Brunner-Weber, von und in Uster, als Präsidentin mit Einzelunterschrift, sowie Dr. Richard Brunner-Augsburger, von Uster, in Basel, und Hugo Brunner-Trümpler, von Uster, in Zürich, als weitere Mitglieder mit Kollektivunterschrift zu zweien.

25. November 1959. Verlag von Druckschriften.

Th. Gut & Co., Zweigniederlassung in Zürich 1 (SHAB. Nr. 11 vom 16. Januar 1959, Seite 150), Kollektivgesellschaft mit Hauptsitz in Stäfa, Verlag von Druckschriften jeder Art. Neues Geschäftsdomizil: Mainaustrasse 30 in Zürich 8.

25. November 1959.

Verein für Verbreitung guter Schriften Zürich, in Zürich 7 (SHAB. Nr. 236 vom 8. Oktober 1938, Seite 2164). Die Unterschriften von Prof. Dr. Alfred Specker, Dr. Ernst Eschmann und Fritz Strupler sind erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift Prof. Dr. Alfred Zäch, von Oberriet (Sankt Gallen), in Zürich, als Präsident; Ernst Weiss, von und in Winterthur, als Vizepräsident, und Eugen Kull, von und in Zürich, als Quästor des Vorstandes. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet mit dem Aktuar oder dem Quästor. Neues Geschäftsdomizil: Zeltweg 13 in Zürich 7.

25. November 1959.

Gebrüder Rossi, Baumeister, in Thalwil, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 120 vom 24. Mai 1930, Seite 1112). Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

25. November 1959. Hoch- und Tiefbau.

Gebrüder Rossi, in Thalwil. Unter dieser Firma sind Armin Rossi, von und in Thalwil, und Hans Rossi, von Thalwil, in Oberrieden, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1959 ihren Anfang genommen hat. Baugeschäft für Hoch- und Tiefbau. Tödistrasse 76.

25. November 1959. Metalle.

W. Wreschner, in Zürich (SHAB. Nr. 31 vom 7. Februar 1957, Seite 377), Handel mit Metallen. Der Firmainhaber wohnt nun in Zürich 4.

25. November 1959.

Brizzi & Co., Elektrische Unternehmung, in Bauma, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 174 vom 29. Juli 1957, Seite 2054). Der Geschäftsbereich wird wie folgt neu umschrieben: Ausführung von Elektro-, Telefon- und Radioinstallationen; Handel mit elektrischen und Radio-Apparaten. Kollektivprokura ist erteilt an Hans Zimmermann, von Brugglen (Sulothurn), in Hunschwil (Aargau); er zeichnet ausschliesslich mit dem Einzelunterschriftsberechtigten unbeschränkt haftenden Gesellschafter David Brizzi. Der Kommanditär Max Hebeisen wohnt nun in St. Gallen.

25. November 1959. Wäsche usw.

Gallus Baumann-Strässle, in Zürich (SHAB. Nr. 117 vom 22. Mai 1958, Seite 1409), Handel mit Wäsche und Rideaux. Der Firmainhaber wohnt nun in Zürich 3.

25. November 1959. Elektr. Installationen usw.

Friedrich Peter, in Zürich (SHAB. Nr. 257 vom 2. November 1949, Seite 2848), Ausführung von elektrischen Installationen jeder Art usw. Die Firma ist infolge Todes des Inhabers und Aufhörens des Geschäftsbetriebes erloschen.

25. November 1959. Medizin.-techn. Geräte.

Jean Holzer, Ingenieur, bisher in Zürich (SHAB. Nr. 235 vom 8. Oktober 1957, Seite 2646), Fabrikation und Vertrieb von medizinisch-technischen Geräten. Der Firmainhaber hat den geschäftlichen Sitz und sein persönliches Wohnsitz nach Niederglatt verlegt. Die Prokuristin Marcelle Holzer geb. Keller wohnt nun ebenfalls in Niederglatt. Neues Geschäftsdomizil: im Gässli.

25. November 1959. Bodenreinigungsmaschinen usw.

Emil Bisang, in Affoltern a.A. (SHAB. Nr. 87 vom 17. April 1959, Seite 1090), WBIS-Bodenreinigungs-Maschinen usw. Die Unterschrift von Georges Häusler ist erloschen.

26. November 1959.

Turis A.G. Finanz- und Verwaltungsgesellschaft, in Zürich 8 (SHAB. Nr. 231 vom 3. Oktober 1958, Seite 2655). Die Generalversammlung vom 19. November 1959 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 5000 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 5 000 000 auf Fr. 10 000 000, zerfallend in 10 000 Inhaberaktien zu Fr. 1000, erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag ist durch Verrechnung liberiert worden. Das Grundkapital ist voll liberiert.

26. November 1959. Patentverwertung usw.

Bobine A.G., in Zürich 4 (SHAB. Nr. 3 vom 5. Januar 1956, Seite 24), Erwerb, Verkauf und Verwertung von Patenten über neuzeitliche Textilspulen usw. Dr. Franz Kälin und Max Brütisch sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Durch Beschluss vom 10. November 1959 hat die Vormundschaftsbehörde der Stadt Zürich Dr. iur. Anton Reichmuth, von Oberiberg (Schwyz), in Zürich, zum Beistand der Gesellschaft ernannt. Neues Geschäftsdomizil: Talwiesenstrasse 17 in Zürich 3.

26. November 1959. Geschäftsbücher usw.

Carpentier A.-G., in Zürich 4 (SHAB. Nr. 294 vom 16. Dezember 1957, Seite 3277), Fabrikation von Geschäftsbüchern aller Art usw. Neu ist in den Verwaltungsrat als Delegierter gewählt worden Richard W. Kuoni; er führt weiter Einzelunterschrift. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Ralph Fischlin, von Arth (Schwyz), in Rüschlikon.

26. November 1959.

Fiat Automobil-Handels A.-G. Verkaufsstelle Zürich, in Zürich 9 (SHAB. Nr. 157 vom 9. Juli 1957, Seite 1846). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Oskar Bühler, von Schlieren und Stäfa, in Schlieren.

26. November 1959. Waren aller Art.

A. O. Huber, in Zürich (SHAB. Nr. 40 vom 18. Februar 1957, Seite 462), Handel mit Waren aller Art. Der Firmainhaber wohnt nun in Zürich 11. Neues Geschäftsdomizil: Schwamendingenstrasse 93.

26. November 1959. Hüte usw.

Lofty G.m.b.H., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 65 vom 18. März 1955, Seite 737), Ausbau und Ausnützung eines patentierten Verfahrens für die Herstellung von Hüten usw. Mit Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 9. Oktober 1959 ist diese Gesellschaft aufgelöst worden. Das Vermögen ist nach Angabe der Beteiligten liquidiert. Die Löschung der Firma kann noch nicht erfolgen, weil ihr die Eidgenössische Steuerverwaltung noch nicht zugestimmt hat.

26. November 1959. Bureauartikel.

Pia Mariotti, in Zürich (SHAB. Nr. 160 vom 12. Juli 1948, Seite 1949), Handel mit Bureauartikeln. Ueber die Inhaberin dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 2. Oktober 1959 der Konkurs eröffnet worden.

26. November 1959. Seidenstoffweberei.

Jakob Wirz, in Wädenswil (SHAB. Nr. 105 vom 7. Mai 1932, Seite 1095), Seidenstoffweberei. Die Firma ist infolge Aufhörens des Geschäftsbetriebes erloschen.

26. November 1959.

Burger und Häusler G.m.b.H., Aerzte- und Spitaleinrichtungen, in Zürich 6 (SHAB. Nr. 73 vom 28. März 1955, Seite 818). Durch Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 7. November 1959 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven sind von der neuen Kommanditgesellschaft «E. Burger Co., Arzt- und Spitaleinrichtungen», in Zürich 6, übernommen worden.

26. November 1959.

E. Burger & Co., Arzt- und Spitaleinrichtungen, in Zürich 6. Unter dieser Firma sind Ernst Burger, von Baden und Freienwil (Aargau), in Zürich 6, als unbeschränkt haftender Gesellschafter, und Annemarie Meyer-Burger, von und in Zürich, als Kommanditärin mit einer Kommanditumsomme von Fr. 5000, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. November 1959 ihren Anfang genommen und Aktiven und Passiven der «Burger und Häusler G.m.b.H., Aerzte- und Spitaleinrichtungen», in Zürich, übernommen hat. Einzelunterschrift ist erteilt an Ellen Burger-Frank, von Baden und Freienwil (Aargau), in Zürich. Konstruktion und Vertrieb von Arzt- und Spitaleinrichtungen und Tätigkeit aller damit zusammenhängenden Geschäfte. Universitätstrasse 13.

26. November 1959. Elektrotechn. Gebrauchsartikel usw.

Philips A.G., in Zürich 3 (SHAB. Nr. 34 vom 12. Februar 1959, Seite 474), Erzeugung und Vertrieb industrieller und allgemeiner Gebrauchsartikel, speziell auf dem Gebiet der Elektrotechnik usw. Die Prokura von Max Morgenthaler ist erloschen. Der Vizedirektor Willy Haldmann und die Prokuristen Ernst Ammann, nun in Zürich, Giulio Arsuffi, Louis Bapst, Dr. Otto Bucher, nun in Küsnacht (Zürich), Alex Dächle, von Bernex (Genf), nicht wie bisher eingetragen von Genf, Paul Folini, Eugen Häussler, Gottlieb Huber, Hermann Hürst, Paul Job, Oskar Keller, Johann Kessler, Eduard Müller, Anton Plaschy, Emil Schenker, Albert Schneider, Rudolf Spörner, Hugo Steinacher, Ferdinand Tieg, Rudolf Wälchli und Kurt Willi zeichnen nicht mehr für das Gesamtunternehmen, sondern beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes Zürich.

26. November 1959. Techn. und wirtschaftl. Beratungen usw.

Gardner-Denver A.G., in Zürich 8 (SHAB. Nr. 86 vom 15. April 1958, Seite 1034), Ausübung technischer und wirtschaftlicher Beratungstätigkeit für die Industrie usw. John Baptist Shaughnessy und Dr. Silvio de Capitani sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Charles Vorburger ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrates und führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift.

26. November 1959.

Ascot Getränke AG., in Zürich 6 (SHAB. Nr. 179 vom 4. August 1958, Seite 2110). Die Unterschrift von Johann Zeier ist erloschen.

26. November 1959. Restaurant.

Hermann Oggenfuss-Köhli, in Zürich (SHAB. Nr. 136 vom 13. Juni 1956, Seite 1524), Betrieb des Restaurants Spiesshof. Die Firma ist infolge Todes des Inhabers und Abtretung des Geschäftes erloschen.

## Bern — Berne — Berna

### Bureau Bern

26. November 1959.

Leinenweberei Bern A.G., City-Haus, Bubenbergplatz 7, Bern (Tissage de Toiles Berne S.A., City-House, Bubenbergplatz 7, Berne) (Linen Mills Berne Inc., City-House, Bubenbergplatz 7, Berne), in Bern (SHAB. Nr. 263 vom 11. November 1959, Seite 3095). Zu Prokuristen sind ernannt worden Walter Eichenberger, von Trub, in Bern, und Eduard Dietisheim, von und in Bern; sie zeichnen zu zweien unter sich oder je mit einem der übrigen Berechtigten.

26. November 1959.

Radiogenossenschaft Bern (R.G.B.), in Bern (SHAB. Nr. 190 vom 16. August 1951, Seite 2070). Vizepräsident Albert Feller ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Das bisher nicht zeichnungsberichtigte Vorstandsmitglied Dr. Urs Dietschi, von Olten und Lottorf, in Solothurn, ist zum neuen Vizepräsidenten gewählt worden. Präsident, Vizepräsident und Direktor zeichnen zu zweien. Neues Domizil: Schwarztörstrasse 21.

26. November 1959. Liegenschaften.

Hafag, in Bern, Handel (Kauf und Verkauf) mit Liegenschaften usw., Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 53 vom 5. März 1958, Seite 639). Der einzige Verwaltungsrat Milton Ray Hartmann wohnt nun in Bern. Neues Geschäftsdomizil: Donnerbühlweg 32 (beim Verwaltungsrat Milton Ray Hartmann).

26. November 1959. Tonaufnahmen usw.

Sonorfilm A.G. (Sonorfilm S.A.), in Bern, Betrieb eines Tonaufnahmestudios usw. (SHAB. Nr. 261 vom 8. November 1954, Seite 2862). Der Präsident des Verwaltungsrates Milton Ray Hartmann wohnt nun in Bern und das Mitglied Edgar Schwarz in Ostermündigen, Gemeinde Bolligen.

26. November 1959.

Internationale Arbeitsgemeinschaft für den Unterrichtsfilm, in Bern, Verein (SHAB. Nr. 261 vom 8. November 1954, Seite 2862). Der Sekretär Milton Ray Hartmann wohnt nun in Bern.

26. November 1959. Holzkonservierungsmittel.

Fr. Wälti, in Bern, Handel mit Waren aller Art (SHAB. Nr. 300 vom 23. Dezember 1958, Seite 3466). Neue Geschäftsnatur: Herstellung und Vertrieb von Holzkonservierungsmitteln unter der Bezeichnung «Stabiol».



26. November 1959. Musikinstrumente usw.  
Schmidt-Flohr A.G., in Bern, Herstellung aller Art von Musikinstrumenten und Apparaten, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 26 vom 3. Februar 1959, Seite 394). In der Generalversammlung vom 23. Oktober 1959 wurde als weiteres Mitglied des Verwaltungsrates gewählt Peer Erwin Schmidt, von Madiswil und Bern (BG), in Bern; er zeichnet kollektiv zu zweien mit einem der übrigen Berechtigten; seine Kollektivprokura ist erloschen.

#### Bureau Biel

26 novembre 1959. Montres.  
J. Weber-Chopard S.A., à Bienne, fabrication de la montre, achat et vente de montres, la fourniture d'horlogerie, terminage (FOSC. du 18 juin 1958, N° 139, page 1664). Cette affaire sociale est radiée d'office du registre du commerce de Bienne par suite de transfert du siège de la société à Berne (FOSC. du 19 novembre 1959, N° 270, page 3170).

26. November 1959. Mechanische Werkstätte.  
E. Bloesch, in Biel, mechanische Werkstätte (SHAB. Nr. 7 vom 10. Januar 1952, Seite 58). Der Firmainhaber Ernst Bloesch wohnt nun in Bellmund bei Nidau.

26. November 1959.  
«Publicitas» Schweizerische Annoncen-Expedition Aktien-Gesellschaft, Zweigniederlassung in Biel (SHAB. Nr. 281 vom 1. Dezember 1958, Seite 3199), mit Hauptsitz in Lausanne. Maurice E. Meyer, Präsident, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen Präsidenten des Verwaltungsrates wurde gewählt Wilhelm Stauffer, von Signau (Bern), in Lausanne; er führt Kollektivunterschrift zu zweien mit einem anderen Unterschriftsberechtigten sowohl für den Hauptsitz wie für die Filialen.

#### Bureau Büren a. d. A.

26. November 1959.  
Käsergenossenschaft Busswil, in Busswil bei Büren (SHAB. Nr. 225 vom 26. September 1949, Seite 2494). Präsident Samuel Schmid ist als solcher zurückgetreten; Vizepräsident Oskar Trummer ist aus dem Vorstand ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer Präsident ist der bisherige Beisitzer Peter Horst, von Wahlern, und neuer Vizepräsident Alfred Rätz, von Messen, beide in Busswil bei Büren. Kollektiv zu zweien zeichnen Präsident Peter Horst, Vizepräsident Alfred Rätz und Sekretär Ernst Kurz.

#### Bureau Interlaken

18. November 1959. Lebensmittel.  
Lilly Bühler-Ernt, in Wengen, Gemeinde Lauterbrunnen. Inhaberin der Firma ist Lilly Bühler geb. Ernst, von Horrenbach-Buchen, in Wengen, Gemeinde Lauterbrunnen, geschieden von Fritz Bühler. Handel mit Lebensmitteln.

26. November 1959. Früchte, Delikatessen.  
Bertha Moos, in Interlaken, Früchte und Delikatessenhandlung (SHAB. Nr. 300 vom 23. Dezember 1957, Seite 3355). Die Firma wird infolge Geschäftsherganges gelöscht.

26. November 1959. Lebensmittel.  
Frau D. Schmocker, in Interlaken. Inhaberin der Firma ist Dora Schmocker, von Beatenberg, in Unterseen, geschieden von Ernst Schmocker. Handel mit Lebensmitteln. Bahnhofplatz.

#### Bureau Laupen

26. November 1959. Schuhe.  
Hans Büschli & Sohn, in Laupen. Hans Büschli, sen., und Hans Büschli, jun., von Kriechenwil, beide in Laupen, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Oktober 1959 begonnen hat. Schuhhandlung und Schuhmacherei. Neugengasse.

#### Bureau Nidau

26. November 1959. Produkte zur Reinigung von Gipsdecken.  
Frau Hiltbrunner, in Studen, Vertrieb von Kumba-Produkten zur Reinigung von Gipsdecken (SHAB. Nr. 144 vom 25. Juni 1953, Seite 1539). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

#### Bureau Schwarzenburg

26. November 1959. Bureauaterialien.  
Albert Rothen, hisher in Wahren, Gemeinde Köniz (SHAB. Nr. 88 vom 17. April 1950, Seite 985). Die Firma hat den Sitz nach Gell-Bunzen, Rüschegg-Graben, Gemeinde Rüschegg, verlegt. Inhaber ist Albert Rothen, von Rüschegg, nun in Gell-Bunzen, Rüschegg-Graben, Gemeinde Rüschegg. Vertrieb von Bureauaterialien.

#### Luzern — Lucerne — Lucerna

25. November 1959.  
Josef Frey, Schweinehandel, in Sempach. Inhaber dieser Firma ist Josef Frey, von und in Sempach. Schweinehandel. Schwannau.

25. November 1959. Gasthaus.  
Gertrud M. Haslinmann-Enzmann, in Triengen. Inhaberin dieser Firma ist Gertrud Marie Haslinmann geborene Enzmann, von Udligenswil und Emmen, in Triengen. Betrieb des Gasthauses «Kreuz». (Eintragung von Amtes wegen gemäss Art. 57, Abs. 4, HRV.)

25. November 1959. Verwaltungen, Beteiligungen.  
Hypotag A.G., in Luzern, Verwaltung und Beteiligungen irgendwelcher Art (SHAB. Nr. 303 vom 28. Dezember 1954, Seite 3327). Alfred und Josef Stocker sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden und ihre Unterschriften erloschen. Der Verwaltungsrat setzt sich nun wie folgt zusammen: Präsident: Jakob Geisser, von Altstätten (St. Gallen), in Zürich; Mitglieder: Beardo Medici, von Italien, in Luzern, und Dr. Paul Neidhart, von Ramsen (Schaffhausen), in Stansstad. Dieser führt Einzelunterschrift, die übrigen beiden Verwaltungsräte zeichnen kollektiv je mit Dr. Paul Neidhart. Die Prokura von Louise Nigg ist erloschen. Neues Domizil: Kapellplatz 10.

25. November 1959. Kunststoffe, Orientteppiche.  
W. Klaus, in Luzern. Inhaber dieser Firma ist Walter Klaus, von Niederhelfenschwil (St. Gallen), in Luzern. Kunststoffe, Orientteppich-Reparaturen und Handel mit Orientteppichen. Haus zum Falken, Falkengasse 3.

25. November 1959.  
Landwirtschaftliche Genossenschaft Meierskappel, in Meierskappel (SHAB. Nr. 54 vom 5. März 1948, Seite 660). Die Unterschrift des aus dem Vorstände

ausgeschiedenen Fidel Huber ist erloschen. Neuer Aktuar ist Heinrich Knüsel, von und in Meierskappel. Präsident und Aktuar führen Kollektivunterschrift. Vizepräsident ohne Unterschrift ist Jakob Knüsel, von und in Meierskappel.

25. November 1959. Gasthaus usw.  
Frau L. Marti-Küttel, in Luzern, Gasthaus und Restaurant «Fritschistube» (SHAB. Nr. 148 vom 28. Juni 1949, Seite 1709). Diese Firma ist infolge Todes der Inhaberin erloschen. Aktiven und Passiven sind übergegangen an die neue Firma «E. Marti», in Luzern.

25. November 1959. Hotel.  
E. Marti, in Luzern. Inhaber dieser Firma ist Edwin Marti, von Luzern und Etziken (Solothurn), in Luzern. Er hat auf den 10. August 1958 Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Frau L. Marti-Küttel», in Luzern, übernommen. Betrieb des Hotels «Fritschistube». Sternplatz 5.

25. November 1959.  
«Publicitas» Schweizerische Annoncen-Expedition Aktiengesellschaft, Filiale in Luzern (SHAB. Nr. 282 vom 2. Dezember 1958, Seite 3210), mit Hauptsitz in Lausanne. Die Unterschrift des infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschiedenen Maurice Meyer ist erloschen. Neuer Präsident des Verwaltungsrates ist Wilhelm Stauffer, von Signau (Bern), in Lausanne. Er führt Kollektivunterschrift mit je einem andern Zeichnungsberechtigten für das Gesamtunternehmen.

25. November 1959. Blumenaquarien, Vertretungen.  
Frau E. M. Hauser, in Luzern, Blumenaquarien und Vertretungen aller Art (SHAB. Nr. 241 vom 16. Oktober 1953, Seite 2474). Neue Adresse: Löwenstrasse 7.

25. November 1959. Raucherwaren, Vertretungen, Liegenschaften.  
Martin Süss, in Luzern, Handel mit Raucherwaren und diverse Vertretungen (SHAB. Nr. 262 vom 7. November 1952, Seite 2722). Als weitere Geschäftsnatur wird angegeben: Vermittlung von und Handel mit Liegenschaften.

25. November 1959. Bauunternehmung.  
Jos. Waser, in Rothenburg, Baugeschäft, in Konkurs (SHAB. Nr. 28 vom 4. Februar 1958, Seite 326). Dieses Konkursverfahren wurde am 13. Februar 1959 als geschlossen erklärt. Die Firma wird von Amtes wegen gestrichen.

#### Zug — Zoug — Zugo

26. November 1959.  
Industriefinanzierungs- und Handels AG. Zug (Société pour la mise en fonds industrielle et pour transactions commerciales S.A., Zoug) (Company for the financing of industry and for commercial transactions Ltd, Zoug), in Zug. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 10. und 25. November 1959 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Die Gesellschaft bezweckt, sich an Unternehmungen im In- und Ausland zu beteiligen. Zum Geschäftskreis der Gesellschaft gehört auch die Ausführung aller mit dem Gesellschaftszweck zusammenhängenden Handels- und Finanzgeschäfte, wie z. B. der Erwerb und die Veräusserung von Wertschriften, Liegenschaften und anderen Vermögenswerten. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen und Einladungen werden den Aktionären, sofern ihre Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief zugestellt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Arnold Spiess, von Zürich, in Zug, Präsident, und Dr. Jakob Otto Werdmüller, von Zürich, in Kilchberg (Zürich). Sie zeichnen zu zweien. Domizil: Lindenberg 4 (beim Präsidenten).

#### Freiburg — Fribourg — Friburgo

##### Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

19 novembre 1959. Construction, etc.  
L. Grisoni & Cie, à La Tour-de-Trême. Sous cette raison sociale, il a été constitué une société en commandite qui a commencé le 17 août 1959. Elle a pour seul associé indéfiniment responsable Luigi Grisoni, fils de Pierre, d'Italie, à La Tour-de-Trême, et pour associé commanditaire Pierre Grisoni, d'Italie, à La Tour-de-Trême, avec une commandite de 5000 fr. par l'apport d'une bêtoune estimée de même valeur. Entreprise de construction, génie civil, carrelages et revêtements. Au Village.

#### Bureau de Châtel-St-Denis

19 novembre 1959.  
Caisse d'épargne de la paroisse d'Attalens, à Attalens, établissement de droit public (FOSC. du 15 avril 1944, N° 88, page 863). Robert Monnard (inscrit comme vice-président), est président; Marcel Cottet, de et à Bossonnens (déjà inscrit comme membre), est vice-président, et Denis Savoy, secrétaire-caissier (déjà inscrit). La signature de Lucien Pesse est radiée. Le président et le vice-président signent à deux avec le caissier.

#### Bureau de Fribourg

25 novembre 1959.  
«Publicitas» Société Anonyme Suisse de Publicité, succursale de Fribourg (FOSC. du 1<sup>er</sup> décembre 1958, N° 281, page 3200), avec siège principal à Lausanne. Le président du conseil d'administration Maurice Meyer étant décédé, sa signature est radiée. A été nommé en qualité de nouvel administrateur et président: Wilhelm Stauffer, de Signau (Berne), à Lausanne. Il signera collectivement à deux avec l'une des personnes déjà investies de la signature sociale, tant pour le siège principal que pour les succursales.

26 novembre 1959.  
Fabrique de chocolat et de produits alimentaires de Villars, société anonyme, à Fribourg (FOSC. du 9 octobre 1959, N° 235, page 2779). Ont été désignés en qualité de fondateurs de pouvoir: Jean Hintermann, de Beinwil am See (Argovie), à La Tour de Peitz, et le Dr Dario Bernasconi, de Pazzallo (Tessin), à Berne. Ils engagent la société par leur signature collective avec une personne autorisée.

#### Solothurn — Soleure — Soletta

##### Bureau Kriegstetten

23. November 1959.  
Sparkasse der Anteil Kriegstetten, in Kriegstetten, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 52 vom 5. März 1959, Seite 675). Die Prokura des Gottlieb Zurlinden ist erloschen. Zu einem Prokuristen wurde ernannt Kurt Zwahlen, von Rüschegg (Bern), in Solothurn. Er zeichnet kollektiv zu zweien mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.



## Bureau Olten-Gösgen

26. November 1959.

«Publicitas», Schweizerische Annoncen-Expedition Aktiengesellschaft, Zweigniederlassung in Olten (SHAB. Nr. 282 vom 2. Dezember 1958, Seite 3211), mit Hauptsitz in Lausanne. Die Unterschrift des Maurice Meyr, Präsident, ist infolge Todes erloschen. Neu wurde in den Verwaltungsrat und zugleich als Präsident gewählt: Wilhelm Stauffer, von Signau (Bern), in Lausanne. Er führt für das Gesamtunternehmen Kollektivunterschrift zu zweien je mit einem andern Zeichnungsberechtigten.

26. November 1959. Bänder.

Gebrüder Bally A.G. (Bally Frères S.A.) (Bally Brothers Ltd.), in Schönenwerd, Bänder (SHAB. Nr. 212 vom 10. September 1956, Seite 2299). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Peter Bally, von Rohr und Schönenwerd, in Schönenwerd, und Doris M. Weigelt-Probst, von Lommiswil (Solothurn), in Zürich.

26. November 1959. Textilien.

H. Jueker, in Olten, Textilien (SHAB. Nr. 65 vom 19. März 1957, Seite 742). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Grenchen (SHAB. Nr. 274 vom 24. November 1959, Seite 3219), im Handelsregister von Olten-Gösgen von Amtse wegen gelöscht.

## Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

26. November 1959. Wirtschaft, Metzgerei, Viehhandel.

Paul Bäcker, in Siblingen, Wirtschaft und Metzgerei «Zum Freihof» (SHAB. Nr. 248 vom 23. Oktober 1950, Seite 2699). Die Firma fügt der Geschäftsnatur bei: Viehhandel.

## Appenzell A.-Rh. — Appenzell Rh. ext. — Appenzello est.

26. November 1959.

Beasan, Kräuter-, Diät-, Reform-Versandgeschäft Beat Schwander, in Gais (SHAB. Nr. 108 vom 13. Mai 1959, Seite 1357). Ueber den Firmainhaber ist mit Verfügung vom 3. Oktober 1959 der Konkurs eröffnet worden.

26. November 1959.

Hans E. Holliger, Annoncen-Expedition, in Speicher. Inhaber dieser Firma ist Johannes Ernst, genannt Hans Holliger, von Boniswil (Aargau), in Wettingen. Annoncen-Expedition. Flecken Nr. 270.

## Aargau — Argovie — Argovia

24. November 1959.

Konsumgenossenschaft Wohlen, in Wohlen (SHAB. Nr. 34 vom 11. Februar 1957, Seite 407). In der Generalversammlung vom 14. Mai 1958 wurden neue Statuten beschlossen. Die Genossenschaft bezweckt im allgemeinen die Förderung der sozialen Wohlfahrt und die Verbesserung der Lebenshaltung ihrer Mitglieder auf dem Wege genossenschaftlicher Selbsthilfe nach Massgabe der näheren Bestimmungen in Art. 2 der Statuten. Die Bekanntmachungen erfolgen durch die «Genossenschaft» und in den vom Gesetz vorgeschriebenen Fällen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens 5 Mitgliedern. Dr. Peter Hüssler, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Ein neuer Präsident ist einstweilen noch nicht bestellt. Als Verwalter (ausserhalb des Verwaltungsrates) ist gewählt worden: Philippe Graber, von Rothrist, in Wohlen (Aargau). Zeichnungsberechtigt sind der Präsident, der Vizepräsident, der Aktuar und der Verwalter kollektiv zu zweien.

## Waadt — Vaud — Vaud

## Bureau de Grandson.

21 novembre 1959.

Angèle Truan, Café restaurant du Cercle de Champagne, à Champagne. Le chef de la maison est Angèle-Mathilde née Seapin, épouse dûment autorisée de Gustave-Auguste Truan, de Vallorbe, à Champagne. Exploitation d'un établissement public à l'enseigne «Café-restaurant du cercle de Champagne». Epicrerie.

23 novembre 1959.

Société de laiterie des Tuileries de Grandson, aux Tuileries de Grandson, société coopérative (FOSC. du 22 janvier 1952, N° 17, page 178). Rodolphe Riesenmey (fils), de Frauenkappelen, aux Tuileries de Grandson, est président (nouveau). La société est engagée par la signature individuelle du président Rodolphe Riesenmey. La signature de Fritz Riesenmey (père) est éteinte.

## Bureau de Lausanne

Rectification.

Interlabo S.A. (FOSC. du 26 novembre 1959, page 3244). Le siège de la société est à Pully.

24 novembre 1959. Photographie.

R. Kaesermann et Cie, à Lausanne, atelier de photographie, société en nom collectif (FOSC. du 23 mars 1959, page 857). L'associé René Kaesermann et son épouse Yvonne née Bucher ont adopté par contrat le régime de la séparation de biens.

24 novembre 1959. Produits textiles.

E. Braunschweig, à Lausanne, produits textiles (FOSC. du 21 octobre 1954, page 2692). Par jugement du 14 novembre 1959, le président du Tribunal du district de Lausanne a déclaré le titulaire en état de faillite.

24 novembre 1959.

Ferrometallurgie et Constructions Métalliques S.A., à Lausanne (FOSC. du 30 octobre 1958, page 2897). La procuration conférée à Jean Fournier est éteinte.

24 novembre 1959. Matériel pour entreprises de construction.

P. Meyer, à Lausanne. Chef de la maison: Pierre Meyer, allié Olivier, de Blumenstein (Berne), à Lausanne. Représentation de matériel pour entreprises de construction. Chemin du Levant 133.

24 novembre 1959. Bonneterie, mercerie, jouets, etc.

Mme J. Grosjean, à Lausanne. Chef de la maison: Jeanne Grosjean née Revoïn, épouse autorisée et séparée de biens de Pierre Grosjean, de Plagne

(Berne), à Lausanne, à qui procuration individuelle est conférée. Commerce de bonneterie, mercerie, jouets et d'articles et marchandises de diverse nature. Avenue de Sévery 2.

24 novembre 1959. Immeubles.

S.I. Chemin de Fontannaz 7 et 8, à Lausanne. Suivant acte authentique et statuts du 24 novembre 1959, il est constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat d'immeubles en Suisse, la construction et l'aménagement de ceux-ci, leur exploitation, leur location, revente. Elle acquerra notamment des immeubles sis à Lausanne, chemin de Fontannaz 7 et 8 (de la parcelle 666, folio 4) pour le prix de 286 000 fr. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions, au porteur, de 1000 fr., libéré de 20 000 fr. Les publications et convocations ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce; si tous les actionnaires sont connus, les convocations sont faites par lettre recommandée. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres. Est nommé seul administrateur avec signature individuelle Roger Noverraz, de Cully et Lutry, à Lausanne. Bureau: Rue Centrale 5 (chez Edouard Braun.).

25 novembre 1959. Garage.

M. Field, à Lausanne. Chef de la maison: Maurice Field, allié Légeret, d'Angleterre, à Lausanne. Exploitation d'un garage à l'enseigne «Garage Olympic» Pontaise 34. (Inscription d'office conformément à l'art. 57, al. 4, O.R.C.)

25 novembre 1959. Gérance de biens, etc.

Grotolsa S.A., à Pully, le placement sous n'importe quelle forme et la gérance de biens immobiliers et mobiliers (FOSC. du 29 décembre 1955, page 3363). Les administrateurs Rolf Gottlieb, Florence Courvoisier et Léo Gottlieb sont démissionnaires; leurs signatures sont radiées. Est nommé seul administrateur avec signature individuelle Marcel Berset, de Villargiroud, à Lausanne. Bureau du siège légal: Chemin de Fontannetaz 2. Bureau de la société: Lausanne, avenue du Théâtre 8 (chez Banque Galland & Cie S.A.).

25 novembre 1959.

Société Immobilière des Maisons Neuves, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 14 mai 1959, page 1368). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 18 novembre 1959, la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale de Société Immobilière des Maisons Neuves en liquidation, par Jean-Jacques Cotty et Paul Hafen (administrateurs inscrits), nommés liquidateurs; leurs pouvoirs sont modifiés en conséquence. Ils engageront la société en liquidation par leur signature collective à deux. L'administrateur Henri Laemmler est démissionnaire; sa signature est radiée.

25 novembre 1959.

Gravière de Crissier S.A., à Lausanne (FOSC. du 13 février 1956, page 414). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 20 novembre 1959, la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale de Gravière de Crissier S.A. en liquidation, par Alfred Simonet, de et à Lausanne, nommé liquidateur avec signature individuelle. L'administrateur Ferdinand Antonioli est démissionnaire; les administrateurs Samuel Jaquet et Alfred de Regibus sont démissionnaires; leurs signatures sont radiées. Adresse de la société en liquidation: Rue du Midi 2. (chez le liquidateur).

25 novembre 1959.

«Publicitas» Société Anonyme Suisse de Publicité, succursale de Lausanne (FOSC. du 2 décembre 1958, page 3212), avec siège principal à Lausanne. L'administrateur et président Maurice-Etienne Meyer est décédé; sa signature est radiée. Est nommé administrateur et président Wilhelm Stauffer, de Signau (Berne), à Lausanne; il engagera la succursale par sa signature collective à deux.

25 novembre 1959. Matières plastiques, marbres, etc.

Itaplastic S.A., à Lausanne. Suivant acte authentique et statuts du 23 novembre 1959, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'importation et la distribution en Suisse de tous produits ou matières plastiques solides ou liquides ainsi que marbres et produits similaires pour l'industrie du bâtiment. Le capital social est de 50 000 francs, divisé en 50 actions, au porteur, de 1000 fr., libéré de 20 000 fr. Les publications et convocations ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce; si tous les actionnaires sont connus, les convocations sont faites par lettre recommandée. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres. Est nommé seul administrateur avec signature individuelle Hans Brandt, de Donatrye, à Saint-Sulpice (Vaud). Bureau: Place Saint-François 11 (dans les locaux de la société).

25 novembre 1959. Immeubles.

S.I. La Reine des Bois E, à Lausanne, société anonyme immobilière (FOSC. du 20 juillet 1956, page 1900). Le capital social de 50 000 fr. est entièrement libéré, par compensation partielle de créances pour un montant de 30 000 fr. La teneur exacte de la raison sociale est S.I. La Reine des bois E.

25 novembre 1959. Immeubles.

S.I. La Reine des Bois F, à Lausanne, société anonyme immobilière (FOSC. du 20 juillet 1956, page 1900). Le capital social de 50 000 fr. est entièrement libéré, par compensation partielle de créances pour un montant de 30 000 fr. La teneur exacte de la raison sociale est S.I. La Reine des bois F.

## Bureau de Morges

25 novembre 1959. Restaurant.

René Krieg, à Morges, exploitation du café-restaurant de la Gare (FOSC. du 3 juin 1946, page 1668). Le siège de la maison ayant été transféré à Allaman (FOSC. du 13 novembre 1959, page 3122), cette raison individuelle est radiée d'office du registre du commerce de Morges.

25 novembre 1959.

En Plan S.A., société immobilière, à Morges (FOSC. du 28 septembre 1956, page 2461). Le capital social de 50 000 fr. est actuellement entièrement libéré. La société a d'autre part décidé de convertir les actions nominatives en actions au porteur. Le capital social de 50 000 fr. est divisé en 100 actions de 500 fr. au porteur, entièrement libérées. Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 19 novembre 1959, la société a modifié ses statuts en conséquence. L'assemblée générale est convoquée par une seule insertion dans l'organe de publicité. La signature des administrateurs Romain Baeriswyl et Marie Chammartin est radiée. Jean Brunetto, de et à Pully, est désigné comme unique administrateur avec signature individuelle. Les bureaux sont transférés à Lausanne, chez l'administrateur, rue de Bourg 33. Adresse au siège: avenue Jean Muret.

## Bureau de Nyon

23 novembre 1959. Sels, acides, etc.

Aeidia S.A., à Nyon (FOSC. du 30 novembre 1953, page 2892). Le conseil d'administration est actuellement composé comme suit: Harold-Bernhard Eisner, président et administrateur-délégué (jusqu'ici membre); Wilhelm-Emile Schaefer, vice-président (jusqu'ici président); Charles Gonseth, de Gessenay, à Pully-Nord, secrétaire (nouveau); Fritz Baumann-Egloff, membre (déjà inscrit), et Peter-Félix Frei-Goesler, membre (déjà inscrit). L'administrateur-délégué Harold-Bernhard Eisner et l'administrateur Wilhelm-Emile Schaefer signent individuellement. Les autres administrateurs signent collectivement à deux entre eux ou avec l'un des fondés de procuration Charles Ziegler et Hans Keller (déjà inscrits).

23 novembre 1959.

Wolfram & Molybdène Société anonyme (Wolfram & Molybdaen Aktiengesellschaft) (Tungsten & Molybdenum Limited), à Nyon (FOSC. du 26 novembre 1957, page 3093). Le conseil d'administration est actuellement composé de: Harold Bernhard Eisner, président et administrateur-délégué (déjà inscrit); Wilhelm-Emile Schaefer, vice-président (jusqu'ici vice-président et secrétaire); Charles Gonseth, de Gessenay, à Pully-Nord, secrétaire (nouveau); Fritz Baumann-Egloff, membre (déjà inscrit), et Peter-Félix Frei-Goesler, membre (déjà inscrit). L'administrateur-délégué Harold Bernhard Eisner et l'administrateur Wilhelm-Emile Schaefer signent individuellement. Les autres administrateurs signent collectivement à deux entre eux ou avec l'un des fondés de procuration Charles Ziegler et Hans Keller (déjà inscrits).

## Bureau d'Orbe

24 novembre 1959. Fers, quincaillerie, etc.

Jaquet S.A., à Vailorbe (FOSC. du 28 février 1956 N° 49, page 543). L'administrateur Jean Guignard est démissionnaire; sa signature est radiée.

## Bureau de Vevey

24 novembre 1959. Immeubles.

S. I. Pare Bel-Air «A» S.A., à La Tour-de-Peilz (FOSC. du 3 novembre 1958, page 2929). La société est dissoute par décision de son assemblée générale du 9 octobre 1959. La liquidation est terminée. La radiation ne peut toutefois intervenir, l'administration fédérale des contributions n'ayant pas donné son consentement.

24 novembre 1959. Immeubles.

S. I. Pare Bel-Air «B» S.A., à La Tour-de-Peilz (FOSC. du 3 novembre 1958, page 2929). La société est dissoute par décision de son assemblée générale du 9 octobre 1959. La liquidation est terminée. La radiation ne peut cependant intervenir, l'administration fédérale des contributions n'ayant pas donné son consentement.

24 novembre 1959.

Usine Alimentaire Société Anonyme (Nährmittelwerk Aktiengesellschaft) (Foodstuff Work Limited), à Vevey (FOSC. du 5 février 1953, page 288). Le conseil d'administration est composé d'Edmond Rod, président (jusqu'ici seul administrateur), et Charles Rod, de Mézières (Vaud), à Lausanne, membre. Ils signent individuellement.

24 novembre 1959. Horlogerie, bijouterie.

R. Jeanneret, à Montreux-Châtelard, horlogerie-bijouterie (FOSC. du 9 novembre 1950, page 2880). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

24 novembre 1959. Transports, combustibles.

Lehmann Frères, à Glion, commune de Montreux-Planches. Sous cette raison de commerce, Franz Lehmann, de Worb (Berne) et Villeneuve (Vaud), à Villeneuve (Vaud), et son frère Werner Lehmann, de Worb (Berne), à Glion, commune de Montreux-Planches, ont constitué une société en nom collectif qui a commencé le 1<sup>er</sup> avril 1959. Entreprise de transports, commerce de combustibles.

## Wallis — Valais — Vallesse

## Bureau de Sion

24 novembre 1959. Epicerie, denrées coloniales, etc.

Rudaz Séraphin, à Chalais, épicerie, denrées coloniales, etc. (FOSC. du 18 août 1925, N° 190, page 1420). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

24 novembre 1959. Tapis.

Fernand Loubet, succursale de Conthey, commerce de tapis d'Orient (FOSC. N° 269 du 16 novembre 1948, page 3101), avec siège principal à Lausanne. La raison est radiée par suite de la suppression de la succursale.

24 novembre 1959. Bazar.

Simek Louise Vve, à Sierre, exploitation d'un bazar (FOSC. du 20 novembre 1946, N° 272, page 3388). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

## Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

## Bureau de Boudry

24 novembre 1959. Clôtures, perches d'échafaudages.

Maurice Berthoud, à Colombier. Le chef de la maison est Frédéric-Maurice-Eugène Berthoud, de Fleurier et Neuchâtel, à Colombier (Neuchâtel). Fabrication et vente de clôtures en tous genres et perches d'échafaudages. Route de Planeyse 8.

## Bureau de Cernier (district du Val-de-Ruz)

24 novembre 1959. Meubles, etc.

Société anonyme des Etablissements Jules Perrenoud et Cie, à Cernier, fabrication et vente de meubles, etc. (FOSC. du 26 août 1959, N° 197, page 2390). La procuration conférée à Paul-Ernest Cachelin est radiée.

24 novembre 1959. Boulangerie, épicerie, mercerie.

Henri Piémontési, à Savagnier, boulangerie, pâtisserie, épicerie et mercerie (FOSC. du 3 novembre 1942, N° 256, page 2516). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

## Bureau de La Chaux-de-Fonds

23 novembre 1959. Articles ménagers.

A la Ménagère Moderne, Rachel Jeanmaire, à La Chaux-de-Fonds, achat et vente de tous articles ménagers (FOSC. du 17 février 1959, N° 38). La raison est radiée par suite de remise de commerce. L'actif et le passif sont repris par la maison «A la Ménagère Moderne, E. Jeanmaire», à La Chaux-de-Fonds, inscrite ci-dessous.

23 novembre 1959. Articles ménagers.

A la Ménagère Moderne, E. Jeanmaire, à La Chaux-de-Fonds. Le chef de la maison est Ernest-Auguste Jeanmaire, des Brenets, à La Chaux-de-Fonds, époux séparé de biens de Bartolina-Rachel née Pezzoni. Le titulaire

repré l'actif et le passif de la raison «A la Ménagère Moderne, Rachel Jeanmaire», à La Chaux-de-Fonds, radiée ci-dessus. Achat et vente de tous articles ménagers. Rue de la Ronde 11.

24 novembre 1959. Gravure, cadran.

Albert Erard, à La Chaux-de-Fonds, gravure sur acier pour plaques à décalquer et émaux (FOSC. du 7 décembre 1954, N° 286). Le titulaire ajoute à son genre de commerce la fabrication de cadrans en émail.

## Bureau de Neuchâtel

23 novembre 1959.

Sopare Immobilière S.A., à Neuchâtel. Suivant acte authentique et statuts du 13 novembre 1959, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'acquisition, la construction, l'exploitation, la reconstruction ou la vente d'immeubles ou de terrains, en bloc ou par parcelles. Elle fera notamment l'acquisition de l'art. 4687 du cadastre de Neuchâtel, bâtiments et jardin de 1456 m<sup>2</sup>, pour le prix de 185 000 fr. La société peut acquérir d'autres terrains et d'autres immeubles en Suisse et, d'une manière générale, exécuter toutes opérations financières ou commerciales en rapport avec le but social. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Il est entièrement libéré. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil d'administration est composé de 2 membres ou plus, actuellement de: président: Alfred Magnenat, de Vaulion, à Lausanne; secrétaire: Henri Magnenat, de Vaulion, à Lausanne. Ils signent collectivement. Loeaux: Boine 54 chez Robert Berberat.

23 novembre 1959. Concassage, travaux publics.

R. Faehlinetti et Cie, à Neuchâtel, concassage et travaux publics, société en commandite (FOSC. du 5 février 1957, N° 29, page 353). Les bureaux sont transférés: Gouttes d'Or 78.

23 novembre 1959. Transports, garage, etc.

Jules Matthey, à Neuchâtel, transports (FOSC. du 8 octobre 1934, N° 235, page 2785). La maison ajoute à son genre d'affaires: garage et réparations. Par suite de changement de numérotation de la rue, l'adresse actuelle est Maladière 59.

23 novembre 1959.

Ordre neuchâtelois des experts-comptables, à Neuchâtel. Sous cette désignation, il a été constitué une association ayant pour but: de grouper les experts-comptables, agissant en leur propre nom ou à titre d'administrateurs de sociétés fiduciaires, établis dans le canton de Neuchâtel, afin de sauvegarder leurs intérêts professionnels; de veiller au bon renom de la profession; de maintenir le sentiment de l'honneur et de la dignité professionnels; de proclamer les principes d'honnêteté, de bonne foi et d'impartialité; de développer entre ses membres un esprit de confraternité; de présider à l'étude de questions professionnelles. Les statuts portent la date du 4 juillet 1958. Les ressources de l'association sont constituées par les cotisations des membres et diverses finances admises par l'assemblée générale. Les engagements de l'association sont uniquement garantis par les biens sociaux. Les organes de l'association sont: l'assemblée générale; le conseil de l'ordre composé de 5 membres; les contrôleurs de comptes; la commission d'admission. L'association est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire. Le président est Aimé-Henri Willeumier, de La Sagne, à Colombier (Neuchâtel); vice-président: Jean-Pierre Marechal, de Boudry, à La Chaux-de-Fonds; secrétaire: Claude-Jean-Pierre Fessli, de et à Neuchâtel. Adresse: rue de Dublé 1 (chez le secrétaire Cl.-J.-P. Fessli).

## Genf — Genève — Ginevra

23 novembre 1959. Fleurs.

OFI, Mme Edith Orgelet, à Genève, importation et commerce de fleurs en gros et en détail (FOSC. du 9 décembre 1958, page 3277). La titulaire a été déclarée en état de faillite par jugement du Tribunal de première instance de Genève du 23 octobre 1959.

23 novembre 1959. Epicerie-laiterie, etc.

Mme O. Pugin, à Genève, épicerie-laiterie et commerce de primeurs (FOSC. du 19 décembre 1958, page 3430). La titulaire a été déclarée en état de faillite par jugement du Tribunal de première instance de Genève du 30 octobre 1959.

23 novembre 1959. Maçonnerie, etc.

François Déléze, à Vevey, entreprise de maçonnerie-gypserie et peinture, en faillite (FOSC. du 3 octobre 1958, page 2658). La procédure de faillite ayant été clôturée, cette raison est radiée d'office.

23 novembre 1959. Appareils et accessoires de radiographie, etc.

RAYONIX S. à r.l., à Genève, appareils et accessoires de radiographie médicale et industrielle, etc., société anonyme dissoute par suite de faillite (FOSC. du 1<sup>er</sup> août 1958, page 2096). La procédure de faillite ayant été clôturée, cette société est radiée d'office.

23 novembre 1959. Publicité.

«Pub» Ardin G., à Genève, publicité en tous genres (FOSC. du 27 janvier 1947, page 267). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

23 novembre 1959. Jouets, articles de papeterie, etc.

«Transitrade» G. Ardin, à Genève, achat, vente et commission de toute marchandise en transit, notamment de véhicules en tous genres, machines industrielles et de pneumatiques (FOSC. du 12 janvier 1948, page 99). Genre d'affaires actuel: commerce et représentation de jouets, articles de papeterie et de diverses natures. Nouvelle adresse: 7, quai Charles-Page.

23 novembre 1959. Ferblanterie, etc.

J. Brunisholz, à Carouge. Chef de la maison: Joseph Brunisholz, d'Alterwil (Fribourg), à Genève. Entreprise de ferblanterie et installations sanitaires. 18, rue de la Filature.

23 novembre 1959. Comestibles, etc.

Paul Monand, à Genève. Chef de la maison: Paul-Louis Monand, de nationalité française, à Genève. Commerce de comestibles et traiteur à l'enseigne «A la Coquille d'Or». 50, route de Malagnou.

23 novembre 1959. Banque.

Lombard, Odier et Cie, à Genève, banque, société en nom collectif (FOSC. du 15 juillet 1959, page 2012). La proceuration de Robert Hoerni est radiée.

23 novembre 1959. Société immobilière.

Edifim S.A., à Genève, société immobilière (FOSC. du 29 mai 1958, page 1470). Louis Luco n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Michel Raphoz, de et à Genève, a été nommé seul administrateur avec signature individuelle. Domicile de la société: 26, rue de la Corratierie, bureaux de la Société fiduciaire Bourquin Frères et Béran, société anonyme.

23 novembre 1959. Participations.

Interchrome S.A., à Genève, participation à toutes entreprises, etc. (FOSC. du 6 février 1959, page 428). John Capoduro, de et à Genève, a été



nommé seul administrateur avec signature individuelle. Michel Smidof n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Domicile de la société: 5, rue du Mont-Blanc, bureaux de Gelbert, Bureau d'Etudes Economiques et Financière «BEFI».

23 novembre 1959.

Compagnie des Mélasses S.A. «Comessa» (Molasses Company Ltd «Comessa») (Melasse A.G. «Comessa») (Compania di Melasso S.A. «Comessa»), à Genève (FOSC. du 7 octobre 1958, page 2688). Hugo Heberlein, décédé, n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Jürg Heberlein, de Zurich, à Küsnacht (Zurich), a été nommé membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

23 novembre 1959. Transactions sur matières premières, etc.

Tramet S.A., à Genève, transactions sur matières premières, etc. (FOSC. du 8 janvier 1952, page 43). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 20 novembre 1959, la société a prononcé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale: Tramet S.A. en liq., par l'administrateur Marius Lachat (inscrit), nommé liquidateur avec signature individuelle.

23 novembre 1959.

Compagnie Financière Cinématographique Cofici S.A., à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 20 novembre 1959, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme qui a pour but la participation à toutes entreprises financières, commerciales ou industrielles du domaine cinématographique. La société pourra également s'intéresser à toute production d'art littéraire. Le capital social, entièrement versé, est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Heinz Liechi, de Landiswil (Berne), à Genève, est unique administrateur avec signature individuelle. Bureaux: 8, rue de Hesse.

24 novembre 1959. Pullovers, bibelots, etc.

L. Genier, à Genève. Chef de la maison: Lizette Genier, de Duillier (Vaud), à Genève. Commerce de pullovers, bibelots et d'articles pour cadeaux à l'enseigne «Ali-Baba». 4, place Neuve.

24 novembre 1959. Bijouterie en gros.

Michel Livoti, à Genève. Chef de la maison: Michel Livoti, de nationalité italienne, à Genève. Commerce de bijouterie en gros. 38, rue de Lyon.

24 novembre 1959. Produits chimiques, etc.

«ELFOS» Les fils d'Otto Schroeder, à Genève, commerce et représentation de produits chimiques, parfums, etc., société en nom collectif (FOSC. du 19 octobre 1954, page 2673). Nouvelle raison sociale: «Elfos» Schroeder & Co.

24 novembre 1959.

Caisse d'Epargne de la République et Canton de Genève, à Genève, fondation de droit public cantonal (FOSC. du 30 octobre 1959, page 2978). Robert Blanchut, de et à Genève, a été nommé membre du conseil d'administration. La fondation est engagée par la signature d'un membre du bureau avec celle d'un administrateur ou du directeur ou par la signature collective à deux des directeur, sous-directeurs et fondés de pouvoir.

24 novembre 1959.

Appareillage Gardy, Société Anonyme, à Genève (FOSC. du 18 novembre 1957, page 3018). Procuration collective à deux a été conférée à Maurice Kneubühler, de Bleienbach (Berne), à Genève; Albert Hunziker, de et à Genève, et Raoul Béguelin, de Tramelan (Berne), à Versoix.

24 novembre 1959. Entreprise du bâtiment, etc.

Dalberto, à Genève, entreprise générale du bâtiment et travaux publics (FOSC. du 8 juin 1956, page 1482). La raison est radiée par suite de l'apport de l'actif et du passif de l'entreprise à la société «Dalberto S.A.», à Genève.

24 novembre 1959. Entreprise du bâtiment, etc.

Dalberto S.A., à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 14 novembre 1959, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'entreprise générale du bâtiment et des travaux publics. Le capital social est de 50 000 fr., entièrement versé, divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Il a été fait apport à la société selon bilan au 1<sup>er</sup> novembre 1959 de l'actif et du passif de l'entreprise générale du bâtiment et travaux publics jusqu'ici exploitée sous la raison individuelle «Dalberto», à Genève, 32, rue de la Coulouvrenière. Le bilan accuse un actif de 23 975 fr. 47 et un passif envers les tiers de 327 fr. 20, soit un actif net de 23 648 fr. 27. Le dit apport a été accepté pour le prix de 23 648 fr. 27. Ce montant est imputé sur le capital à concurrence de 23 000 fr. en libération complète des 23 actions de 1000 fr. chacune souscrites par l'apporteur qui reste créancier de la société pour le solde de 648 fr. 27. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres, composé: Gérard Spinedi, président, de Genève, à Chêne-Bougeries, et Charles Dalberto, secrétaire, de et à Genève. La société n'est engagée que par la signature individuelle de Gérard Spinedi. Locaux: 32, rue de la Coulouvrenière.

24 novembre 1959. Antiquités et bibelots.

A la Vieille Russie, à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 18 novembre 1959, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme qui a pour but l'achat et la vente d'antiquités et de bibelots. Le capital social, entièrement versé, est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Jean-Victor-Pierre Lombard, de Genève, à Collonge-Bellerive, est unique administrateur avec signature individuelle. Domicile: 5, rue de la Corratierie, chez Jean Lombard.

24 novembre 1959. Affaires financières, etc.

Sodacom S.A., à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 18 novembre 1959, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but d'effectuer toutes affaires financières. Elle pourra, en outre, administrer toutes participations à des entreprises commerciales, industrielles ou immobilières. Le capital social, entièrement versé, est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. au porteur. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. François Brunschwig, de et à Genève, est unique administrateur avec signature individuelle. Domicile: 23, quai des Bergues, étude de M<sup>e</sup> François Brunschwig, avocat.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Marken — Marques — Marche

### Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 177807.

Hinterlegungsdatum: 14. Juli 1959, 18 Uhr.

Aktiebolaget Dentosal, Stockholm (Schweden).

Fabrik- und Handelsmarke.

Zahnpasta und Mundwasser.

# DENTOSAL

Nr. 177808.

Hinterlegungsdatum: 20. Juli 1959, 19 Uhr.

Armin Spillmann, Landhaus, Niederhasli (Zürich).

Produktions- und Handelsmarke.

Nährsaft für Bienenköniginnen.



Nr. 177809.

Hinterlegungsdatum: 20. Juli 1959, 19 Uhr.

Armin Spillmann, Landhaus, Niederhasli (Zürich).

Fabrik- und Handelsmarke.

Blüten-Pollen-Honig.



Nr. 177810.

Date de dépôt: 7 septembre 1959, 17 h.

The Standard Motor Company (1959) Limited, Canley, Coventry (Warwickshire, Grande-Bretagne). — Marque de fabrique.

Véhicules à moteur sur route et leurs parties.

# HERALD

Nr. 177811.

Hinterlegungsdatum: 15. September 1959, 18 Uhr.

Muzak Corporation, 229 Fourth Avenue, New York (New York, USA).

Fabrik- und Handelsmarke.

Maschinen und Apparate, sowie deren Teile und Zubehör, für Ton- und Töneffekt-Aufnahme, -Wiedergabe, -Übertragung, -Übermittlung und -Empfang, inklusive Phonograph-, Radio-, Drahtspruch-, Televisions-, Telephon-, Telegraph-, Kino- und Lautsprecher-Anlagen; Ton- und Töneffekt-Träger aller Art inklusive Platten, Bänder, Drähte, Spulen und Zylinder; mechanische, elektrische, elektronische und Transistor-Teile, -Ausstattungen und -Geräte für Phonograph-, Radio-, Drahtspruch-, Televisions-, Telephon-, Telegraph-, Kino- und Lautsprecher-Anlagen; Musikinstrumente sowie deren Teile und Zubehör; Zeitschriften, Magazine, Bücher, Comic Strips, Karikaturen, Illustrationen und Schriftzeichen zur Veröffentlichung in Zeitungen und andern Publikationsmitteln.

# MUZAK

Nr. 177812.

Hinterlegungsdatum: 15. September 1959, 18 Uhr.

Muzak Corporation, 229 Fourth Avenue, New York (New York, USA).

Fabrik- und Handelsmarke.

Maschinen und Apparate, sowie deren Teile und Zubehör, für Ton- und Töneffekt-Aufnahme, -Wiedergabe, -Übertragung, -Übermittlung und -Empfang, inklusive Phonograph-, Radio-, Drahtspruch-, Televisions-, Telephon-, Telegraph-, Kino- und Lautsprecher-Anlagen; Ton- und Töneffekt-Träger aller Art inklusive Platten, Bänder, Drähte, Spulen und Zylinder; mechanische, elektrische, elektronische und Transistor-Teile, -Ausstattungen und -Geräte für Phonograph-, Radio-, Drahtspruch-, Televisions-, Telephon-, Telegraph-, Kino- und Lautsprecher-Anlagen; Musikinstrumente sowie deren Teile und Zubehör; Zeitschriften, Magazine, Bücher, Comic Strips, Karikaturen, Illustrationen und Schriftzeichen zur Veröffentlichung in Zeitungen und andern Publikationsmitteln.

# TRAVEL

## Muzak



Nr. 177813. Hinterlegungsdatum: 22. September 1959, 8 Uhr.  
Leimgruber & Co., Bleicherweg 18, Zürich. — Handelsmarke.

Reinwollenes Gewebe aus gewirntem Kammgarn englischer Herkunft.



Nr. 177814. Hinterlegungsdatum: 23. September 1959, 18 Uhr.  
Max Ernst Andreas Müller, Rebbergstrasse 36, Ennetbaden (Aargau).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Holzverbinder und damit hergestellte Verpackungen und Transportbehälter.

# KAMAK

Nr. 177815. Date de dépôt: 1<sup>er</sup> octobre 1959, 17 h.  
Chesebrough-Pond's Inc., 485 Lexington Avenue, New York 17 (New York, USA). — Marque de fabrique et de commerce.

Préparations cosmétiques et préparations pour la toilette.

# ANGEL CLEAN

Nr. 177816. Date de dépôt: 1<sup>er</sup> octobre 1959, 17 h.  
Chesebrough-Pond's Inc., 485 Lexington Avenue, New York 17 (New York, USA). — Marque de fabrique et de commerce.

Préparations cosmétiques et préparations pour la toilette.

# ANGEL KISS

Nr. 177817. Hinterlegungsdatum: 10. Oktober 1959, 10 Uhr.  
Atilio Meyer, Kungenmatt 25, Zürich 3/55. — Fabrik- und Handelsmarke.

Wechselrahmen.



Nr. 177818. Hinterlegungsdatum: 15. Oktober 1959, 21 Uhr.  
Sandoz AG (Sandoz S.A.) (Sandoz Ltd.), Lichtstrasse 35, Basel.  
Fabrikmarke.

Arzneimittel, chemische Produkte für die Industrie, für medizinische, hygienische und wissenschaftliche Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, Pflaster, Verbandstoffe, Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel, Desinfektionsmittel, Konservierungsmittel für Lebensmittel, Veterinärprodukte.

# TORECANIL

Nr. 177819. Hinterlegungsdatum: 15. Oktober 1959, 17 Uhr.  
CIBA Aktiengesellschaft (CIBA Société Anonyme) (CIBA Limited), Basel.  
Fabrik- und Handelsmarke.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, Veterinärprodukte.

# FALÖZIL

Nr. 177820. Hinterlegungsdatum: 15. Oktober 1959, 17 Uhr.  
CIBA Aktiengesellschaft (CIBA Société Anonyme) (CIBA Limited), Basel.  
Fabrik- und Handelsmarke.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, Veterinärprodukte.

# NOVIDRIL

Nr. 177821. Hinterlegungsdatum: 16. Oktober 1959, 16 Uhr.  
Dr. X. Furrer, Schloßstrasse 122, Bern. — Fabrik- und Handelsmarke.

Menthol enthaltende Arzneimittel zur Desinfektion von Mund-, Rachen- und Halskrankheiten sowie zur Grippeprophylaxe.

# acriminth

Nr. 177822. Hinterlegungsdatum: 16. Oktober 1959, 16 Uhr.  
Dr. X. Furrer, Schloßstrasse 122, Bern. — Fabrik- und Handelsmarke.

Arzneimittel zur Schmerzbekämpfung und gegen Erkältungskrankheiten.

# final

Nr. 177823. Hinterlegungsdatum: 15. Oktober 1959, 18 Uhr.  
Gujer, Meuli & Co., Goldbrunnenstrasse 152, Zürich 55. — Handelsmarke.

Feldstecher.



Nr. 177824. Hinterlegungsdatum: 15. Oktober 1959, 18 Uhr.  
Gujer, Meuli & Co., Goldbrunnenstrasse 152, Zürich 55. — Handelsmarke.

Feldstecher.



Nr. 177825. Date de dépôt: 16 octobre 1959, 17 h.  
Cooper-Bessemer AG (Cooper-Bessemer S.A.) (Cooper-Bessemer Ltd.), Engadinstrasse 8, Chur. — Marque de fabrique et de commerce.

Moteurs et compresseurs de tous types.



Nr. 177826. Date de dépôt: 17 octobre 1959, 6 h.  
Société des Produits Nestlé S.A., Vevey.  
Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement avec extension de l'indication des produits de la marque N° 144330. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 17 octobre 1959.

Farine lactée, babeurre et produits dérivant ou contenant du babeurre, aliments diététiques pour enfants et convalescents, aliments diététiques fortifiants; médicaments et préparations pharmaceutiques; riz et préparations à base de riz; légumes et fruits, conserves de légumes et de fruits; viandes et extraits de viande, conserves de viande ou à base de viande, poissons et conserves de poissons, préparations de soupes, sauces, pâtes alimentaires, cacao; jus de fruits, boissons rafraîchissantes non alcooliques, sirops et autres préparations pour faire des boissons non alcooliques; thé et extraits de thé; café et extraits de café, succédanés du café, extraits de succédanés du café, dessert puddings; tous les aliments et toutes les conserves précités sous forme de préparation instantanée ou non; lait, lait stérilisé, lait évaporé, lait condensé, lait en poudre, boissons non alcooliques à base de lait, yoghurt, crème, beurre, fromage, graisses et huiles alimentaires, arômes, condiments, épices, oeufs, chocolat, bonbons et sucreries, articles de confiserie et pâtisserie, glaces comestibles.

# Pelargon

Nr. 177827. Hinterlegungsdatum: 26. Oktober 1959, 20 Uhr.  
«NOVAG» Aktiengesellschaft, Bühlstrasse 39, Zürich 3.  
Fabrik- und Handelsmarke.

Kosmetische Produkte.



Nr. 177828. Hinterlegungsdatum: 26. Oktober 1959, 20 Uhr.  
«NOVAG» Aktiengesellschaft, Bülhstrasse 39, Zürich 3.  
Fabrik- und Handelsmarke.

Kosmetische Produkte.



Nr. 177829. Date de dépôt: 26 octobre 1959, 10 h.  
René Bosset, La Maladeire, Corelles près Payerne.  
Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement des marques  
N° 96410 et 154330. Le délai de protection résultant du renouvellement  
court depuis le 12 août 1959.

Conserves et pâtes de viande,  
crème pour sandwich au foie truffé et à base d'extraits végétaux et de gras.



Nr. 177830. Hinterlegungsdatum: 30. Oktober 1959, 20 Uhr.  
Ed. Geistlich Söhne AG für chemische Industrie (Les fils d'Edouard Geistlich  
S.A. pour l'Industrie chimique) (I figli d'Edoardo Geistlich S.A. per l'Indu-  
stria chimica), Wollhusen (Luzern). — Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische Produkte.

## DIVADRINE

### Transmissions — Uebertragungen

Marque N° 103447. — Cattin, Bourquin et Cie., Montres Norma, La Chaux-de-  
Fonds. — Transmission à Georges Dimier Société Anonyme, rue Léopold-  
Robert 66, La Chaux-de-Fonds. — Enregistré le 17 novembre 1959.

Marke Nr. 170209. — Revito GmbH, Speicher (Appenzell A.-Rh.). — Ueber-  
tragung an Versand-Drogerie Rentsch & Hofmann, Inhaber H. Rentsch,  
Speicher (Appenzell A.-Rh.). — Eingetragen den 16. November 1959.

Marke Nr. 176534. — Promena A.G., Basel. — Uebertragung an Melka A.G.,  
Löwenstrasse 30, Zürich 1. — Eingetragen den 14. November 1959.

### Changement d'adresse — Adressänderung

Marque N° 138722. — Les nouvelles adresses des déposants sont les suivantes:  
Max Kurt Birkenmaier, Restelbergstrasse 105, Zürich 6; Antonio Brande-  
stini, alte Landstrasse 60, Küsnacht (Zürich); Mirko Robin Roß-Marti,  
Zollikon (Zürich); adresse pour la correspondance: Bureau BBR, Oberdorf-  
strasse 8, Zürich. — Enregistré le 17 novembre 1959.

### Radiation — Löschung

Marque N° 177254. — P. Prêtre et fils, Montres Prefs, Bienne. — Radiée le  
16 novembre 1959 à la demande de la maison titulaire.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB.  
vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite  
dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

### Gemeinnützige Genossenschaft Auslandschweizer-Ferienhaus Klosters

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 913, 742 und 745 OR

#### Zweite Veröffentlichung

Die Gemeinnützige Genossenschaft Auslandschweizer Ferienhaus Albeina  
Klosters ist in Liquidation getreten. Das Hotel Albeina ist vom bisherigen  
Leiter übernommen worden. Allfällige der Genossenschaft noch nicht gemeldete  
Forderungen sind unter Beilage der Belege einzugeben bis spätestens 31. De-  
zember 1959 an Genossenschaft Auslandschweizer Ferienhaus in Liq., Alpen-  
strasse 26, Bern. (AA. 288\*)

## Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

### Schweizerisch-schwedischer Warenverkehr

Durch ein am 30. November 1959 unterzeichnetes Protokoll haben die  
schweizerische und die schwedische Regierung vereinbart, die Geltungsdauer  
des Abkommens vom 20. Juni 1951 über den gegenseitigen Warenaustausch  
ohne jede Aenderung um ein weiteres Vertragsjahr, d. h. bis zum 31. Oktober  
1960, zu verlängern. Die noch bestehenden wenigen Kontingente haben in  
unveränderter Form weiterhin Gültigkeit. 280. 1. 12. 59.

### Trafic commercial entre la Suisse et la Suède

Par un protocole signé le 30 novembre 1959, les gouvernements suisse et  
suédois sont convenus de proroger sans aucune modification d'une année,  
soit jusqu'au 31 octobre 1960, l'accord du 20 juin 1951, réglant les échanges  
commerciaux entre la Suisse et la Suède. Les quelques contingents qui  
existent encore resteront en vigueur sans changement. 280. 1. 12. 59.

### Verfügung

der Eidgenössischen Alkoholverwaltung über den Bezug von  
Ausgleichsgebühren

(Vom 25. November 1959)

Die Eidgenössische Alkoholverwaltung, gestützt auf Artikel 101 der  
Vollziehungsverordnung vom 19. Dezember 1932 zum Alkoholgesetz, verfügt:

Art. 1. Bei der Einfuhr nachstehender Erzeugnisse werden je q brutto  
folgende Ausgleichsgebühren erhoben:

|                                                                                                                                                            | Fr.   |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|
| - Essig und Essigsäure, je Säuregrad                                                                                                                       | — 50  |
| - Wein mit Alkoholzusatz zur Essigfabrikation, je Grad zuge-<br>setzten Alkohols                                                                           | — 50  |
| - Kollodium zu technischen Zwecken                                                                                                                         | 20. — |
| - Alkoholhaltige Erzeugnisse zu technischen Zwecken, wie Harze,<br>Leim, Farben, Kitten, Firnisse, Polituren, Lacke, Sikkative,<br>Öle, Fette, Waschmittel | 20. — |

Art. 2. Der Bezug der Ausgleichsgebühren an der Grenze erfolgt durch  
die Zollverwaltung.

Art. 3. Bei Widerhandlungen gegen diese Verfügung finden die Straf-  
bestimmungen des Alkoholgesetzes Anwendung.

Art. 4. Diese Verfügung tritt am 1. Dezember 1959 in Kraft.

Die Verfügung vom 24. Februar 1959 über den Bezug von Ausgleichs-  
gebühren ist aufgehoben. 280. 1. 12. 59.

### Ordonnance

de la Régie fédérale des alcools concernant la perception de droits de compensation  
(Du 25 novembre 1959)

La Régie fédérale des alcools, vu l'article 101 du règlement d'exécution  
du 19 décembre 1932 de la loi sur l'alcool, ordonne:

Article premier. Les produits désignés ci-après paient, lors de leur importa-  
tion, les droits de compensation suivants, par quintal brut:

|                                                                                                                                                                                                      | Fr.   |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|
| - Vinaigre et acide acétique, par degré d'acidité                                                                                                                                                    | — 50  |
| - Vins vinés destinés à la fabrication de vinaigre, par degré<br>d'alcool ajouté                                                                                                                     | — 50  |
| - Collodion destiné à des usages techniques                                                                                                                                                          | 20. — |
| - Produits contenant de l'alcool destinés à des usages techniques,<br>tels que résines, colles, couleurs, mastics, vernis, peintures,<br>laques, siccatifs, huiles, graisses, produits pour lessives | 20. — |

Art. 2. L'administration des douanes perçoit à la frontière les droits de  
compensation.

Art. 3. Les dispositions pénales de la loi sur l'alcool sont applicables aux  
contraventions à la présente ordonnance.

Art. 4. La présente ordonnance entre en vigueur le 1<sup>er</sup> décembre 1959.

L'ordonnance du 24 février 1959 concernant la perception de droits de  
compensation est abrogée. 280. 1. 12. 59.

### Gesandtschaften und Konsulate — Légations et consulats

S. Exz. Herr Osmo Lennart Orkomes hat dem Bundesrat sein Beglaubig-  
ungsschreiben als ausserordentlicher und bevollmächtigter Botschafter von  
Finnland bei der Schweizerischen Eidgenossenschaft überreicht.

Der Bundesrat hat von der Eröffnung eines Konsulates der Republik der  
Philippinen in Zürich Kenntnis genommen. Er hat Herrn Ernst Lincoln  
Pfenninger das Exequatur erteilt. Die Amtsbefugnis von Herrn Konsul Pfen-  
ninger erstreckt sich über die Kantone Zürich, Luzern, Uri, Schwyz, Unter-  
walden (ob und nid dem Wald), Glarus, Zug, Schaffhausen, Appenzell (Ausser-  
und Inner-Rhoden), St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau und Tessin,  
welche nicht mehr zum konsularischen Tätigkeitsbereich der Botschaft der  
Republik der Philippinen in Bern gehören. 280. 1. 12. 59.

S. Exc. M. Osmo Lennart a remis au Conseil fédéral les lettres l'accrédi-  
tant en qualité d'ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire de Finlande  
près la Confédération suisse.

Le Conseil fédéral a pris acte de l'ouverture d'un consulat de la Répu-  
blique des Philippines à Zürich. Il a accordé l'exequatur à M. Ernst Lincoln  
Pfenninger en qualité de consul honoraire avec juridiction sur les cantons  
de Zürich, Lucerne, Uri, Schwyz, Unterwald (le-Haut et le-Bas), Glaris,  
Zoug, Schaffhouse, Appenzell (Rh.-Ext. et Rh.-Int.), Saint-Gall, Grisons,  
Argovie, Thurgovie et Tessin qui ne font plus partie de la circonscription  
consulaire de l'ambassade de la République des Philippines à Berne. 280. 1. 12. 59.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.

Rédaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne.

3 - 5 Kopien (originalgetreu!)  
pro Minute mit **LUXACOPY** -EBM- M  
dem schnellsten  
Fotokopiergerät der Welt:  
Telefon 051/47 11 74



Vorführung durch:

Hermann Wolf  
Zürich  
Münchhaldenstr. 19  
Tel. 051/47 11 74



N'EST-IL PAS LE MOMENT DE  
RENOUVELER VOTRE PROVI-  
SION D'OPTIMISME?...  
C'EST-A-DIRE DE GRANDS VINS

**VARONE**  
SION

Insertieren Sie im SHAB.

**Aktiendruck**

seit Jahren unsere Spezialität  
Aschmann & Scheller AG.  
Buchdruckerei zur Prochen  
Zürich 25 Tel. (051) 32 71 84

## Südamerikanische Elektrizitäts-Gesellschaft Zürich

Die Aktionäre unserer Gesellschaft werden hiermit zu einer  
**ausserordentlichen Generalversammlung**  
am Freitag, den 11. Dezember 1959, 11 Uhr, ins Kongresshaus, Eingang «U»,  
Gotthardstrasse 5, Zürich, eingeladen.

### Traktanden:

1. Beschlussfassung über die Erhöhung des Aktienkapitals von Franken 13 680 000.— auf Fr. 15 000 000.— durch Ausgabe von 11 000 Aktien à Fr. 120.— nom. zum Preise von Fr. 130.— zuzüglich eidg. Titelstempel von Fr. 2.60, d. h. Fr. 132.60 pro neue Aktie.
2. Änderung von Art. 5 der Statuten.

Die Eintrittskarten für die ausserordentliche Generalversammlung können gegen Vorweisung der Aktien oder anderer genügender Ausweise über deren Besitz bis und mit Mittwoch, den 9. Dezember 1959, bei den nachstehenden Banken bezogen werden:

In Zürich: Schweizerische Bankgesellschaft  
Bank Leu & Co. AG.  
Privatbank & Verwaltungsgesellschaft  
In Basel: Herren A. Sarasin & Cie.  
In Genf: Herren Pictet & Cie.  
In Lugano: Banca Unione di Credito.

Zürich, den 30. November 1959.

Der Präsident des Verwaltungsrates:  
Dr. W. Boveri.

## Polychemical S.A.

Messieurs les actionnaires sont convoqués en  
**assemblée générale ordinaire**  
pour le jeudi 10 décembre 1959, à la Fiduciaire Romande OFOR S.A., 9, rue d'Italie, à 15 h.  
Ordre du jour: Approbation du bilan et comptes de profits et de pertes.  
Propositions diverses.

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport des contrôleurs seront à la disposition des actionnaires dès le 1<sup>er</sup> décembre aux bureaux de la Société Fiduciaire Romande OFOR.

## Pars Finanz AG., Hergiswil (NW)

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Samstag, den 12. Dezember 1959, um 15.30 Uhr,  
ins Hotel «Platin», in Hergiswil (Nidwalden)

### Traktanden:

die üblichen gemäss Ziff. 17 und ff der Statuten  
Revisionsbericht und Diverses

Eintrittskarten können ab heute bis 9. Dezember 1959 gegen Ausweis des Aktienbesitzes, der durch Uebergabe eines unterzeichneten Nummernverzeichnisses geleistet werden kann, am Geschäftsdomizil in Hergiswil (Nidwalden), bezogen werden.

Die Jahresrechnung und die Berichte liegen ab 1. Dezember 1959 ebenfalls im Geschäftsdomizil zur Einsicht durch die Aktionäre auf.

Hergiswil (Nidwalden), 1. Dezember 1959.

Der Verwaltungsrat.

## SOCSA Société anonyme, Genève

Société pour le Commerce Sudatlantique

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale extraordinaire

pour le 21 décembre 1959, à 15 heures, au siège de la société, 40, rue du Rhône, Genève.

### Ordre du jour:

- 1<sup>o</sup> Augmentation du capital.
- 2<sup>o</sup> Propositions diverses.

Les cartes d'admission à l'assemblée peuvent être retirées, sur dépôt des titres, à la même adresse.

Genève, le 26 novembre 1959. Le conseil d'administration.

## «INVEST»

Sviluppo e Gestione Investimenti Mobiliari, Milan

Certificats représentatifs au porteur, circulant en Suisse

L'augmentation de capital de 12 à 15 milliards de lires décidée par l'assemblée générale extraordinaire du 29 janvier dernier a lieu en Italie du 1<sup>er</sup> au 16 décembre 1959. Les actionnaires ont la faculté de souscrire, au prix de Lit. 2650.—, une action nouvelle portant jouissance du 1<sup>er</sup> décembre 1959 pour chaque groupe de 4 actions anciennes qu'ils détiennent.

Il est en conséquence offert aux porteurs de certificats représentatifs d'actions INVEST «B», de Lit. 2000.— nominal, circulant en Suisse sous la signature de la Société nommée de Genève, en coupures de 25 et 100 actions la faculté de participer à cette augmentation de capital dans les conditions suivantes:

Le coupon N° 6 des certificats doit être déposé jusqu'au 11 décembre au plus tard aux guilbets de MM. Hentsch & Cie, 15, Corratier, à Genève. Chaque groupe de 100 droits permet de souscrire 25 actions «B» nouvelles, de Lit. 2000.— nominal chacune, coupon N° 8 attaché.

Les actions nouvelles devront être libérées le 16 décembre pour la contre-valeur du prix d'émission en Italie. Lit. 2650.—, plus frais en Italie et en Suisse, soit, sur la base des cours actuels, net 18 fr. 85 par action. MM. Hentsch & Cie se réservent de modifier ce prix au cas où les cours des changes subiraient entre temps des fluctuations sensibles. Les souscripteurs domiciliés en Suisse et au Liechtenstein devront en outre acquitter le timbre fédéral d'émission de 1,8 %, soit 0,40 fr. par action.

Les droits des actions Italiennes d'origine correspondant à ceux des certificats au porteur non exercés pour la souscription seront réalisés et leur produit tenu à la disposition des ayants droit après le 20 décembre, contre remise du coupon N° 6.

Genève, le 1<sup>er</sup> décembre 1959.

Société nommée de Genève.

## Luzerner Brauerei zum Eichhof AG., Luzern

### Einladung zur 61. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Samstag, den 12. Dezember 1959, 18.30 Uhr,  
in das Restaurant «Löwengarten», Luzern.

Traktanden: 1. Vorlage des Jahresberichtes und der Jahresrechnung pro 1958/59; Bericht der Kontrollstelle. 2. Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat. 3. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses. 4. Ersatzwahlen in den Verwaltungsrat. 5. Wahl der Kontrollstelle pro 1959/60.

Der Jahresbericht, die Gewinn- und Verlustrechnung, die Bilanz sowie der Revisorenbericht liegen zur Einsicht der Aktionäre vom 3. Dezember 1959 an bei unserem Kassaschalter auf.

Dort können vom 3. bis 12. Dezember 1959 die Zutrittskarten zur Generalversammlung nebst dem gedruckten Jahresbericht gegen Vorweisung der im Eigentum des Bestellers stehenden Aktien oder von genügenden Ausweisen über sein Eigentum an solchen oder gegen Vertretungsvollmacht des Eigentümers bezogen werden:

- a) falls der Aktionär der Ausgabestelle nicht bekannt ist, durch Vorlage der in seinem Eigentum stehenden Aktien;
- b) falls der Besteller der Ausgabestelle als Aktionär bekannt ist, durch Aushändigung einer mit den Nummern der Aktien versehenen schriftlichen Erklärung über das Eigentum. An der Generalversammlung selbst werden keine Zutrittskarten mehr abgegeben.

Luzern, den 24. November 1959.

Der Verwaltungsrat.

schreiben  
+ buchen



**Torpedo**



Generalvertretung für die Schweiz

**ERNST JOST AG**

Zürich 1 Gessnerallee 50 Tel. 051-236757



# Mit *Photorapid* in 30 Sekunden eine weisse Kopie



## Über 10 000 Apparate

bis heute bei unsern anspruchsvollen und zufriedenen Kunden im Gebrauch. Photorepid-Apparate sind auch für Sie und Ihre Mitarbeiter eine willkommene Entlastung von vielen Schreibarbeiten. In nur 30 Sekunden erhalten Sie jetzt mit Photorepid eine weisse Kopie, welche besser, billiger, originalgetreu und unbeschränkt haltbar ist.

Aus 15 verschiedenen Modellen können wir jedem Gross- oder Kleinbetrieb den geeigneten Apparat liefern. Verlangen Sie eine unverbindliche Vorführung oder Probeaufstellung eines Photorepid-Apparates. Kundenservice in der ganzen Schweiz. Photorepid-Apparate erhältlich ab

**Fr. 590.-**

## BÜRO-GERÄTE AG ZÜRICH

Badenerstr. 294  
Tel. (051) 25 36 88

### Der modernste Telefonträger



**Bestellschein**  
Tischmodell zum Anschrauben Fr. 48.-  
Tischmodell m. Schraubzwinge ohne jegliche Beschädigung d. Tischplatte Fr. 60.-

- ist form schön und solid
- von PTT genehmigt, begünstigt
- ist verwendbar für alle Telefonapparate und schwenkbar bis 270°
- Befestigung kinderleicht, 2 Jahre volle Garantie!

Bei Nichtzusagen Rückgaberecht innert 5 Tagen!  
Versand in der ganzen Schweiz durch:  
**LITEMA Zürich 4**  
Staubacherstrasse 28, II. Et., Ballyhaus  
Telefon (051) 23 41 43

### Lüscher, Leber & Cie., AG., Bern

#### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Freitag, den 11. Dezember 1959, 17.15 Uhr,  
am Sitz der Gesellschaft, Zeughausgasse 16, Bern.

**Traktanden:** 1. Protokoll der ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre vom 27. November 1958. 2. Vorlage des Geschäftsberichtes, der Bilanz, der Gewinn- und Verlustrechnung per 30. Juni 1959 sowie des Berichtes der Kontrollstelle. 3. Genehmigung und Décharge-Erteilung an Verwaltungsrat und Direktion. 4. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses. 5. Neuwahl des Verwaltungsrates. 6. Wahl zweier Revisoren und eines Suppleanten. 7. Verschiedenes.

Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung und der Bericht der Kontrollstelle liegen im Bureau der Gesellschaft ab 1. Dezember 1959 zur Einsicht durch die legitimierten Aktionäre auf.

Die Eintrittskarten zur Generalversammlung sind von den Aktionären gegen Vorlage eines Ausweises über ihren Aktienbesitz in der Zeit vom 3.—9. Dezember 1959 auf dem Bureau der Gesellschaft zu beziehen. Nachher werden keine Eintrittskarten mehr abgegeben.

Bern, den 28. November 1959.

Der Verwaltungsrat.

# zuverlässig...



und sicher erhalten Sie die gewünschten Resultate. Vorteile wie Tastensperre, abgestufte Tourenzahlen, sowie das Prinzip «Für jede Funktion nur eine Taste» — Für jede Taste nur eine Funktion — bieten zusätzliche Sicherheit. Die sprichwörtliche Qualität der ADDO-X beruht auf den jahrzehntealten Erfahrungen einer der grössten Büromaschinenfabriken der Welt.

**ADDO**

ADDO AG ZÜRICH 35  
Telefon: 051/28 98 06

### Neues sanitäres Patent

Einsatz-Bildet zu verkaufen. Offerten unter Chiffre S 74157 Y an Publitas Bern.

### Impôt sur le chiffre d'affaires

(Editiou de décembre 1958)

Les textes législatifs actuellement en vigueur en matière d'impôt sur le chiffre d'affaires ont été publiés dans la Feuille officielle suisse du commerce. Ils sont contenus dans une brochure de 55 pages qui peut être obtenue au prix de 1 fr. 80 (port compris) adressant vos demandes préalablement à votre compte de chèques postaux 111 520. Afin d'éviter des malentendus, on voudra bien ne pas oublier la commande séparément. Feuille officielle suisse du commerce, Bern.

## Oesterreichische garantierte Konversionsanleihe 1934/59

Anzeige an die Inhaber von Obligationen der 5% Schweizer Tranche

Laufender Zins — Coupon Nr. 50 per 1. Dezember 1959

Coupons von «nicht kraftlos erklärten» Obligationen (die nicht oder seit 1945/1959 ausgelost worden sind).

Die Treuhänder haben die zur teilweisen Ausschüttung des Coupons per 1. Dezember 1959 der Obligationen der Schweizer Tranche, die nicht auf Grund des österreichischen Bundesgesetzes über die Bereinigung der Auslandsbonds vom 16. Dezember 1953 kraftlos sind, erforderlichen Mittel von der österreichischen Regierung — in Übereinstimmung mit ihrer Bekanntmachung vom 28. Juli 1954 — erhalten. In Anbetracht der zur vollen Bedienung fehlenden Einlösungsmittel haben die Treuhänder die Garantiestaaten zur Bezahlung der Differenz aufgefordert und von den Regierungen Grossbritanniens, Frankreichs, Italiens, Belgiens, Schwedens, Dänemarks und der Niederlande die verlangten Beträge erhalten. Die tschechoslowakische Regierung hat dagegen ihr Betreffnis nicht erlegt, und die Treuhänder haben diesbezüglich einen Protest erhoben.

Die erhaltenen Beträge reichen aus, um folgende Teilzahlungen vornehmen zu können: auf den Coupons der nicht ausgelosten Obligationen = 97,55% des Nennwerts, und auf den Coupons der teilweise zurückbezahlten, seit 1945/1959 ausgelosten Obligationen = 22,05% des ursprünglichen Nennwerts.

Die Coupons können nun den Zahlungsgagenten vorgelegt werden, die die Teilzahlung vornehmen und die entsprechend abgestempelten Coupons zurückgeben werden.

### Coupons von «kraftlos erklärten» nicht ausgelosten Obligationen

Bezüglich der «kraftlos erklärten» nicht ausgelosten Obligationen haben sich die Treuhänder an die Regierungen der Garantiestaaten gewandt und von den Regierungen Grossbritanniens, Frankreichs, Italiens, Belgiens, Schwedens, Dänemarks und der Niederlande die angeforderten Beträge erhalten. Der von der tschechoslowakischen Regierung zahlbare Betrag ist nicht eingegangen, und die Treuhänder haben diesbezüglich protestiert.

Die erhaltenen Beträge reichen aus, um auf den am 1. Dezember 1959 fälligen Coupons von «kraftlos erklärten» nicht ausgelosten Titeln der Schweizer Tranche eine Teilzahlung von 75 ½% des Couponnennwerts zu leisten.

Die Coupons können nun den Zahlungsgagenten vorgelegt werden, die die Teilzahlung vornehmen und die entsprechend abgestempelten Coupons zurückgeben werden.

### Rückständige Zinsen auf den «nicht kraftlos erklärten» Obligationen, ausgelost in 1940/44.

Coupon Nr. 30 per 1. Dezember 1949 (24 ½% noch ausstehend).

Die Treuhänder haben ausserdem von der Oesterreichischen Regierung, in Übereinstimmung mit der vorerwähnten Publikation, die erforderlichen Mittel erhalten zur Zahlung der rückständigen Zinsen, neuberechnet zu 3% p. a. (einfacher Zins) auf die Coupons per 1. Dezember 1949 von «nicht kraftlos erklärten» Obligationen, ausgelost in 1940/44, d. h. zur Zahlung von 14,7% des ursprünglichen Nominalwerts.

Diese Coupons können demzufolge den Zahlungsgagenten vorgelegt werden, die die Teilzahlung vornehmen und die Coupons, nach erfolgter Abstempelung, zurückgeben werden.

### Rückzahlung der per 1. Dezember 1959 fälligen Obligationen.

Da von der schuldnerischen Regierung keine Mittel zur Rückzahlung per 1. Dezember 1959 aufgebracht worden sind, haben sich die Treuhänder an die Regierungen der Garantiestaaten gewandt und von den Regierungen Grossbritanniens, Frankreichs, Italiens, Belgiens, Schwedens, Dänemarks und der Niederlande die angeforderten Beträge erhalten. Die tschechoslowakische Regierung hat ihren Anteil nicht bezahlt, und die Treuhänder haben diesbezüglich einen Protest erhoben. Die erhaltenen Beträge reichen aus, um auf den per 1. Dezember 1959 rückzahlbaren Obligationen eine Akontozahlung von 75 ½% des Nominalwerts zu leisten.

Die Obligationen können nun den Zahlungsgagenten vorgelesen werden, die die Teilzahlung vornehmen und die entsprechend abgestempelten Titel zurückgeben werden.

## Kredit- und Sparkasse Thun

Wir kündigen hiermit alle

zu über 3 ½% verzinslichen Kassenscheine

deren Anlageperiode bis zum 31. Dezember 1960 zu Ende geht. Vom Verfalltag anwärt hört die Verzinsung auf. Wir offerieren den Gläubigern die Konversion zu den am Verfalltag geltenden Bedingungen und empfehlen uns für Neuanlagen bestens.

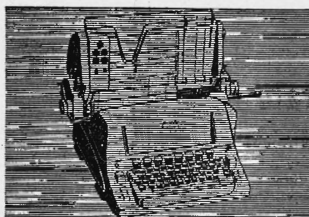
Thun, den 27. November 1959.

Die Verwaltung.

# 100% elektrisch

## RUF-Intromat-54-Electric

Die RUF-Intromat-54-Electric ist bis zur Grenze des überhaupt Möglichen vollautomatisch: Das Einziehen der Formulare und ihr Anhalten auf der richtigen Zeile vollzieht sich ohne jede Bedienung, lediglich durch Fallenlassen des Papierblattes in die Zuleitung, und ebenso selbsttätig funktioniert das Auswerfen. Kein Hebelzug, kein Tastendruck. Dazu die bekannten Intromat-Vorteile: 2 Zuleitungen zum verschiedenzeitigen Einführen und Auswerfen von 2 Kontoblättern; gleichzeitig 3 faches Buchen ohne Kohlepapier.



Eine Steigerung zur höchsten Leistungsfähigkeit und letzten Vollkommenheit erfährt die Maschine indessen durch den elektrischen Typenanschlag und Wagenrücklauf, die ein schwerloses, rapides und regelmässiges Schreiben ermöglichen und das Buchen zum Vergnügen machen. Die erstaunliche Leistungspotenz der RUF-Intromat-54-Electric lässt sich nicht beschreiben, man muss die Maschine im Betrieb sehen. Verlangen Sie eine unverbindliche Vorführung bei Ihnen oder bei uns.

**RUF-Buchhaltung, Zürich**  
Hauptsitz: Badenerstrasse 595  
Laden: Löwenstrasse 32, Telefon 051/546400

**Ruf**



## Bierbrauerei Schützengarten AG.

### 33. ordentliche Generalversammlung

Dienstag, den 15. Dezember 1959, 17 Uhr, im «Schützengarten», St. Gallen

#### Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und des Berichtes der Kontrollstelle, für das am 30. September 1959 abgeschlossene Geschäftsjahr.
2. Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
4. Wahl des Verwaltungsrates.
5. Wahl der Kontrollstelle.

Bericht der Verwaltung, Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen ab 4. Dezember 1959 zur Einsichtnahme am Geschäftssitz auf.

Eintrittskarten zur Generalversammlung können auf dem Bureau der Gesellschaft oder bei dem Bankhaus Wegelin & Co. in St. Gallen gegen Ausweis über den Aktienbesitz bis und mit Montag, den 14. Dezember 1959, bezogen werden.

St. Gallen, den 30. November 1959.

Der Verwaltungsrat.

## RHÄTISCHE AKTIEN-BRAUEREIEN CHUR

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Dienstag, den 15. Dezember 1959, 15 Uhr  
in der Brauerei in Chur

#### Traktanden:

1. Geschäftsbericht, Jahresrechnung und Bilanz 1958/59.
2. Bericht und Antrag der Kontrollstelle.
3. Genehmigung der Jahresrechnung und Verwendung des Reingewinnes. — Entlastung des Verwaltungsrates und der Direktion.
4. Wahlen.

Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung und der Bericht der Revisoren liegen vom 3. Dezember 1959 an im Büro der Gesellschaft zur Einsicht auf.

Die Zutrittskarten für die Generalversammlung können gegen genügenden Ausweis über den Aktienbesitz (Depotschein oder Nimcomverzeichnis) bis zum 14. Dezember 1959 im Büro der Gesellschaft bezogen werden.

Am Tage der Generalversammlung werden keine Zutrittskarten mehr veranfolgt.

Im Anschluss an die Generalversammlung findet eine Besichtigung der Brauerei statt.

Die Dividenden-Auszahlung erfolgt ab 2. Januar 1960.

Chur, den 1. Dezember 1959

Der Verwaltungsrat

## Atomic Development Mutual Fund, Inc.

Die Gesellschaft hat eine Quartals-Dividende von \$ —.03 per 30. September 1959 pro Aktie erklärt, welche ab 30. November 1959 auf die bis einschliesslich 19. Oktober 1959 gezeichneten Zertifikate zahlbar ist.

Für die in der Schweiz ausgegebenen Titel ist der Betrag von \$ —.03 ab 30. November 1959 wie folgt zahlbar:

Die auf den Namen der

Herren E. Gatzwiller & Cie., Basel,

registrierten Aktien sind zwecks Abstempelung und Inkasso dieser Dividende der genannten Bank einzureichen. Die Zahlung erfolgt in Schweizer Franken auf folgender Basis:

|                                                                                                                     |                   |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|
| Dividende                                                                                                           | \$ —.03           |
| /. amerikanische Steuer an der Quelle 30%,<br>wovon 15% rückforderungsberechtigt (zusätzlicher<br>Steuerrückbehalt) | \$ —.009          |
| Eidg. Couponabgabe von 3%                                                                                           | \$ —.0009         |
| Inkassospesen                                                                                                       | \$ —.00075        |
| <b>Netto pro Aktie</b>                                                                                              | <b>\$ —.01935</b> |

umgerechnet zum Kurse von 4.33 = Fr. 0.837

Der zusätzliche Steuerrückbehalt in den USA von 15% auf \$ —.03 beträgt \$ —.0045, zum Kurse von 4.33 = Fr. —.019485 pro Aktie. Er kann von den in der Schweiz domizilierten Personen im Rahmen des schweizerisch-amerikanischen Doppelbesteuerungsabkommens zurückgefordert werden.

Der Jahresbericht sowie Quartalsberichte sind bei der obgenannten Zahlstelle erhältlich.

Basel, 30. November 1959.

## Offre de rachat des actions de la Société des tramways lausannois

Les actionnaires sont informés qu'une offre est faite pour le rachat de leurs actions sur les bases suivantes:

|                                                              |
|--------------------------------------------------------------|
| actions privilégiées de 250 fr. au prix de 425 fr. par titre |
| actions ordinaires de 250 fr. au prix de 120 fr. par titre   |
| actions nouvelles de 250 fr. au prix de 120 fr. par titre.   |

Une circulaire explicative sur les conditions de ce rachat est à la disposition des porteurs. Les actionnaires qui désirent accepter le rachat sont invités à signer un bulletin d'adhésion à remettre à la Banque Cantonale Vaudoise, à Lausanne, d'ici au 15 décembre 1959.

Le rachat des actions dépendant de l'approbation des Autorités intéressées au réseau des TL, le dépôt des titres n'est pas requis pour l'instant.

Lausanne, le 26 novembre 1959.

Banque Cantonale Vaudoise.

A découper ici

## Bon de commande pour le répertoire du second semestre de 1959.

Prière de découper cette souche en entier et de l'envoyer sans retard à la Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstrasse 3, Berne. Des commandes anticipées pour des répertoires de futurs semestres ne peuvent être notées déjà maintenant. Pour des raisons techniques il est indispensable que nous recevions un nouveau bon de commande (à la suite de notre avis y relatif) chaque fois qu'un répertoire semestriel va paraître.

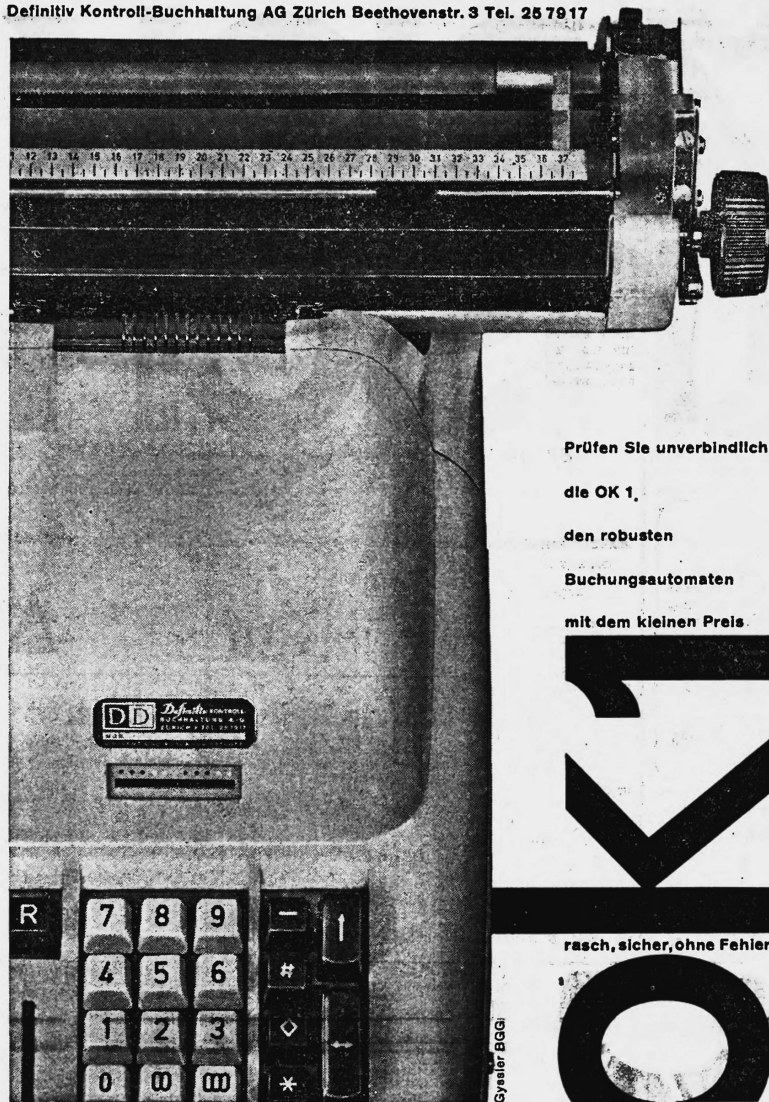
En qualité d'abonné, veuillez nous faire parvenir gratuitement un exemplaire du répertoire de la Feuille officielle suisse du commerce.

Adresse postale exacte de l'abonné:

NB. L'expédition aura lieu au printemps 1960; elle sera avisée dans la FOSC. Les commandes qui nous parviendraient après l'expédition seront encore exécutées jusqu'à épuisement du stock, mais seulement contre paiement de 2 fr. 50 (frais en sus) par répertoire.



Definitiv Kontroll-Buchhaltung AG Zürich Beethovenstr. 3 Tel. 25 79 17



Prüfen Sie unverbindlich

die OK 1.

den robusten

Buchungsautomaten

mit dem kleinen Preis.



rasch, sicher, ohne Fehler

Gyraler BGG

## Skilift Château-d'Oex—Monts Chevreuils S.A., Château-d'Oex

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

## assemblée générale ordinaire

pour le samedi 12 décembre 1959, à 14 h. 30, à l'Hôtel de l'Ours, à Château-d'Oex.

## Ordre du jour:

- 1° Rapport du conseil d'administration et des contrôleurs des comptes sur l'exercice 1958/1959.
- 2° Discussions et votations sur les conclusions de ces rapports.
- 3° Nominations statutaires.
- 4° Cartes d'actionnaire.
- 5° Divers.

Le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport des contrôleurs et le rapport de gestion seront à la disposition des actionnaires au siège social à partir du 2 décembre 1959.

Les cartes d'admission à cette assemblée seront délivrées jusqu'au 11 décembre 1959 au siège social ou auprès de la Banque Cantonale Vaudoise, du Crédit Foncier Vaudois, de l'Union Vaudoise du Crédit, à Lausanne et de la Banque et Caisse d'Epargne du Pays d'Enhaut, à Château-d'Oex, sur présentation des titres ou d'un certificat de dépôt.

Les actionnaires devront présenter à l'entrée leurs titres ou la carte d'admission.

Le conseil d'administration.

Hier ausschneiden!

Bestellschein für das Inhaltsverzeichnis  
II. Halbjahr 1959

Gefl. den ganzen Bestellschein ausschneiden und sofort an das Schweizerische Handelsamtsblatt, Effingerstrasse 3, Bern, einsenden. Vorausbestellungen für später erscheinende Verzeichnisse können nicht jetzt schon entgegengenommen werden. Aus technischen Gründen benötigen wir für jedes neue Halbjahresverzeichnis auch einen neuen Bestellschein.

Senden Sie uns auf Grund unseres Abonnements und unentgeltlich ein Inhaltsverzeichnis zum Schweizerischen Handelsamtsblatt.

Genaue Firmenbezeichnung:  
Ort und Postadresse:

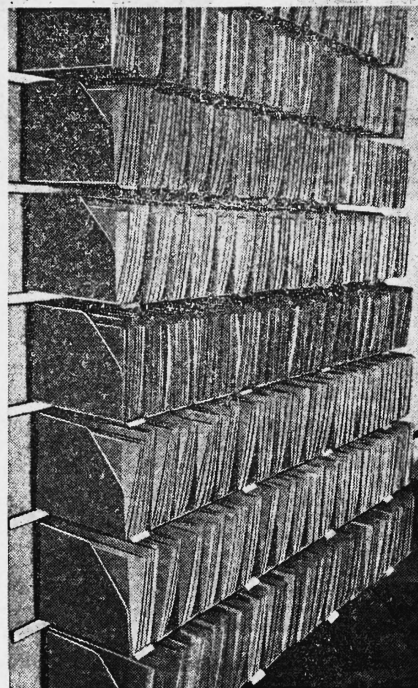
NB. Der Versand erfolgt voraussichtlich im Frühjahr 1960; er wird im SHAB. bekanntgegeben. Bestellungen nach dem Versanddatum können nur berücksichtigt werden, solange der Vorrat reicht; die nachträgliche Abgabe erfolgt aber nur noch gegen Berechnung von Fr. 2.50 (zuzüglich Spesen) für jedes Verzeichnis.

GENÈVE  
BASEL • ST. GALLEN • ZÜRICH  
(Tel. unter «Metal-Cal»)

## Darlehen

bis

5000 Fr.

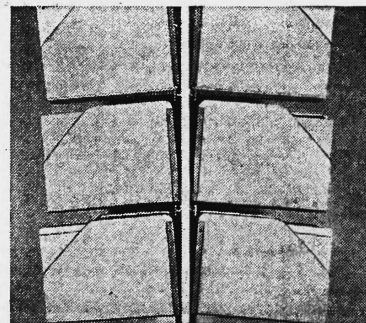
Keine komplizierten  
Formalitäten. Wir  
garantieren absolute  
Diskretion.Bank Prokredit  
FribourgFISCHER & CO.  
REINACH 6PATENTE  
KIRCHHOFER,  
RYFFEL & CO.  
ZÜRICH, BAHNHOFSTR. 66Raum-Ersparnis  
und Wirtschaftlichkeit

dank Scholls

## Kassetten-Registratur

Beispiel: eine Wand von 2,2x2,2 m erlaubt die übersichtliche Unterbringung von 8 Reihen (zu 25 Kassetten = 200) Kassetten, was einer Aktensäule von 16 m (= Höhe eines 4-5 stöckigen Hauses) entspricht.

Die soliden Kassetten sind leicht ein- und auszuhängen und mühelos zu verschleiben.



Seitenansicht auf freistehende Doppelanlage mit schräg gestellten Kassetten. 8 Reihen sind von Stand aus bequem zu bedienen. Die Anlagen sind in beliebiger Höhe möglich. Eine bestehende Anlage weist gegen 5 m Höhe auf.

Die Kassetten aus Hartpappe oder verschiedenfarbigem Karton sind mit und ohne Frontretler und auch mit vorderer Abschlussklappe für Beschriftungszwecke erhältlich.

Wir stehen Ihnen bei der Lösung Ihres Registratur-Problems fachkundig zur Verfügung.

Gebrüder Scholl AG Zürich Poststr. 3/Paradeplatz  
Tel. 051 / 23 76 80Die Stellenrubrik  
erscheint jeden Mittwoch